

Cantine

Catherine CASALINUOVO
Jocelyne JOURNOUD
Annick POMMIER



Entretien

Marianne Poulain



Administratif

Simone Vaudey
Fernanda Pimenta



ATSEM

Stéphanie Huriez
Catherine Acquistapace
Cathy Domange

Bibliothèque

Fabienne Massarotti



Responsable salle polyvalente

Annick Pommier



Technique

Alain Piet
Cyril Da Mouta
Franck Bouclier

Garderie • Cantine

Lydie CEVA
Séverine LAUDREN
Christine LEGOURRIEREC
Hinda BELHI





Sommaire

- 2 • Editorial du Président de la CCFG & du Conseiller Général
- 3 • Editorial de Monsieur le Maire de Vougy
- 4 • Commissions municipales
- 5 • Délégués aux différents syndicats - Associations
- 6 • Les services et téléphones utiles
- 7 • ADMR - Service jeunesse CCFG
- 8-9 • Principales délibérations
- 10-11 • Comptes administratifs 2009
- 12 • La maison de l'emploi
- 13-17 • CCFG
- 18-21 • Travaux, réalisations & projets
- 22 • Maisons fleuries
- 23 • Les amis de l'école
- 24-25 • Bibliothèque
- 26-27 • Arve Taekwondo Hapkido Academy
- 28 • L'amicale pétanque
- 29 • Tennis club - Syndicat scolaire
- 30-31 • US Vougy - Football
- 32-33 • Les sapeurs pompiers
- 34-35 • Le club du ski - Jeux intervillages
- 36 • Harmonie Intercommunale
- 37 • Les anciens combattants
- 38-39 • Les temps forts
- 40-41 • En bref
- 42-43 • Mariages - Naissances - Décès
- 44 • Calendrier des fêtes
- 45 • Les illuminations de Vougy

A collaboré à ce bulletin : la Commission de Communication de la Mairie de Vougy

La municipalité de VOUGY remercie toutes les associations et les écoles qui ont permis la réalisation de ce bulletin

Et la précieuse collaboration de nos deux secrétaires

Maquette / réalisation : STUDIO 12 ■ 85 - 74300 Thyez

Impression : Imprimerie Uberti Jourdan - 74130 Bonneville



Martial Saddier

Président de la CCFG
Maire de Bonneville
Député de la Haute-Savoie



Editorial du Président de la CCFG

Permettez-moi tout d'abord, habitants de Vougy, de vous présenter mes meilleurs vœux de santé et de bonheur pour cette année 2011.

J'en profite également pour remercier Alain SOLLIET et Muriel Avogadro et l'ensemble des élus du Conseil Municipal pour la confiance qu'ils ont bien voulu accorder à notre Communauté de Communes en l'intégrant en 2006 et en votant à l'unanimité l'entrée de Marignier au sein de cette dernière à compter du 1^{er} janvier 2010.

L'année 2010 est une année décisive pour la CCFG et la commune de Vougy car elle a permis de compléter l'étendue des services à la personne proposés sur son territoire avec l'ouverture en septembre d'un centre d'accueil de jour « les jardins d'hiver » pour les malades atteints de la maladie d'Alzheimer à Vougy. Par ailleurs, la commune de Vougy s'est vue doter d'un restaurant scolaire accueillant les enfants de Vougy et de Thuet au sein de la salle polyvalente, équipée à cette fin par la CCFG. Cette année est également l'année de démarrage des travaux de la future piscine intercommunale, projet phare du mandat, qui permettra en 2012 d'apprendre à nager à vos enfants. Les travaux de terrassement ont d'ores et déjà été réalisés. Les élus de la CCFG et de Vougy se sont aussi engagés dans l'élaboration d'un document d'urbanisme, le Schéma de Cohérence Territoriale du Territoire Faucigny Glières (SCOT) désormais arrêté et soumis à enquête publique. Le commune de Vougy devra mettre en compatibilité son PLU d'ici horizon 2013. Autre événement majeur et fédérateur de l'année, les festivités du 150^{ème} anniversaire du rattachement de la Savoie à la France célébrées à l'échelle de la CCFG et notamment sur la commune de Vougy le samedi 4 septembre lors de la traditionnelle fête de la vogue. A cette occasion, les élus de la CCFG accompagnés de 200 personnes costumées en soldats, cavaliers, cour de l'Empereur, musiciens,... ont participé à la reconstitution historique de la venue de l'Empereur Napoléon III et de l'Impératrice sur leur territoire. Une belle fête qui a conquis tous les publics !

Toutes ces actions témoignent de la bonne collaboration qui règne entre les sept communes membres de la CCFG, dans le respect de leur histoire, de leur identité et de leurs habitants.

Merci à Alain SOLLIET, Maire de Vougy, 1^{er} vice président de la CCFG, à Muriel AVOGADRO, 1^{ère} adjointe au Maire et vice-présidente de la CCFG, à l'ensemble de son Conseil Municipal pour la qualité de nos relations et nos objectifs communs pour notre population et notre territoire.

Très bonne année 2011 à toutes et à tous !

Raymond Mudry

1^{er} Vice-Président du Conseil Général



Editorial du Conseiller Général

Chers Amis,

L'année nouvelle s'annonce sous des auspices plus favorables que celle qui vient de s'écouler puisque les indicateurs économiques, notamment dans la vallée de l'Arve, commencent à se redresser.

La situation de l'emploi elle aussi s'améliore et s'il reste des doutes sur la lisibilité à long terme pour les entreprises, le climat est de nature à redonner à chacun l'envie de bâtir des projets.

C'est sur cette note d'optimisme, certes mesuré, que je vous souhaite de commencer l'année et que je forme à votre égard des vœux de solidarité, santé et bonheur pour 2011.

Le Conseil Général, quant à lui, s'emploie à tout mettre en œuvre, dans le cadre de ses compétences et dans le respect de la qualité de notre cadre de vie pour que la Haute-Savoie demeure un département attractif où il fait bon vivre.

Pour ma part, en concertation avec votre Maire et son équipe que j'ai plaisir, tant en qualité de Conseiller Général que de membre de la CCFG, à remercier pour leur attitude solidaire et leur esprit d'ouverture, je continuerai à défendre avec enthousiasme à l'Assemblée Départementale les intérêts des habitants de la Haute-Savoie et du canton de Bonneville en particulier.

Bonne année à tous.



Alain Solliet Maire de Vougy

Vice Président de la CCFG
Président de la Maison de l'Emploi
Président du Syndicat de Transport Scolaire



Chères Vougerotes, Chers Vougerots,

2010 s'achève, 2011 commence, voici le nouveau bulletin municipal. Chaque année l'équipe en charge de ce document met beaucoup d'application pour qu'il soit encore plus attrayant et meilleur que le précédent. Tous mes remerciements à toutes celles et à tous ceux qui y ont pris part et à Anne-Gabrielle et notamment Madame COUEGNIAS.

Ce fut le premier moyen de communication que nous avons développé, ensuite est venu le site internet, celui-ci va être remis à niveau début 2011. Il sera interactif, de plus en plus de Vougerots étant connectés, il sera un moyen de communication très efficace.

Nous travaillons également à l'arrivée de l'ADSL sur l'ensemble de la commune et bientôt, à la mise en place de la fibre optique qui apportera à nos entreprises le très haut débit, donc une année 2011 sous le signe de la « COM ».

Ce début d'année est pour moi, traditionnellement l'occasion de présenter mes vœux à tous les Vougerots, je vous souhaite bonheur, santé, réussite dans ce que vous entreprendrez.

Ayons une pensée pour tous ceux qui nous ont quittés en 2010, que 2011 soit meilleure pour vous tous.

Alain Solliet
Maire de Vougy



Finances

- AVOGADRO Muriel
- SARREBOUBÉE Christian
- GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne
- JACQUARD Xavier
- LAUDREN François
- LAURENSON David
- TINJOUD Denis
- DUCROUX Fabrice
- COLLET Jacqueline
- MASSAROTTI Yves
- REVIL Geneviève
- DEBBICHE Frédérique
- TRABICHET Viviane

Scolaire - Culture

- AVOGADRO Muriel
- DEBBICHE Frédérique
- TINJOUD Denis

Bâtiments communaux Urbanisme

- AVOGADRO Muriel
- COLLET Jacqueline
- LAURENSON David
- REVIL Geneviève
- DEBBICHE Frédérique
- MASSAROTTI Yves
- DUCROUX Fabrice
- LAUDREN François
- TRABICHET Viviane
- GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne

Environnement Cadre de vie

(Forêt-Voirie-Réseaux-Agriculture)

- SARREBOUBÉE Christian
- AVOGADRO Muriel
- GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne
- COLLET Jacqueline
- LAUDREN François
- LAURENSON David
- TINJOUD Denis
- JACQUARD Xavier

Communication Sports

- DUCROUX Fabrice
- AVOGADRO Muriel
- LAURENSON David
- GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne
- SARREBOUBÉE Christian

Commission Appel d'offres

- SOLLIET Alain, Président
- SARREBOUBÉE Christian, titulaire
- LAURENSON David, titulaire
- COLLET Jacqueline, suppléante
- MASSAROTTI Yves, titulaire
- REVIL Geneviève, suppléante

C.C.A.S.

- SOLLIET Alain, Président
- AVOGADRO Muriel
- DEBBICHE Frédérique
- DUCROUX Fabrice



Délégués aux différents syndicats

- SELEQ
MASSAROTTI Yves
- SYNDICAT DE RAMASSAGE SCOLAIRE DE BONNEVILLE
Titulaire : SOLLIET Alain
Suppléant : LAUDREN François
- SYNDICAT SCOLAIRE DE MARIGNIER
Titulaires : AVOGADRO Muriel - DEBBICHE Frédérique
DUCROUX Fabrice
Suppléants : TRABICHET Viviane - MASSAROTTI Yves
LAURENSON David
- SYNDICAT S.E.D.H.S.
Titulaire : AVOGADRO Muriel
Suppléante : REVIL Geneviève
- C.N.A.S. PERSONNEL COMMUNAL
Titulaire : COLLET Jacqueline
Suppléant : AVOGADRO Muriel
- S.I.T.E.U. (Syndicat Intercommunal de Transport des Eaux Usées)
Pour Vougy :
Titulaires : SOLLIET Alain - SARREBOUBÉE Christian
Suppléants : LAURENSON David - MASSAROTTI Yves
Pour Mt Saxonnex :
Titulaires : BETEND Philippe - DORIOZ Michel
PELLIER-CUIT Roger
Suppléant : BONNAZ Etienne
- S.Y.R.E. (Syndicat Mixte de la Ressource en Eau)
Titulaires : LAUDREN François - TRABICHET Viviane
Suppléants : GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne - LAURENSON David
- COMMUNAUTÉ DE COMMUNES FAUCIGNY-GLIÈRES
Titulaires : SOLLIET Alain - AVOGADRO Muriel
SARREBOUBÉE Christian - DUCROUX Fabrice
GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne - MASSAROTTI Yves
Suppléants : JACQUARD Xavier - DEBBICHE Frédérique
LAUDREN François - COLLET Jacqueline
REVIL Geneviève - LAURENSON David
- COMMISSION APPEL OFFRES - COMMUNE
Président : SOLLIET Alain
Titulaires : MASSAROTTI Yves - SARREBOUBÉE Christian
LAURENSON David
Suppléants : COLLET Jacqueline - GLIÈRE-VALMAGGIA Lucienne
- STEP - HARMONIE - SM3A
Titulaires : SARREBOUBÉE Christian - LAUDREN François
AVOGADRO Muriel
Suppléants : MASSAROTTI Yves - DEBBICHE Frédérique
TINJOU Denis

Associations communes de Vougy

- LES AMIS DE L'ÉCOLE : 06 73 89 33 98
PENCOLE Nadine
7, lot les Fontaines 74130 VOUGY
- ASSOCIATION CHASSE AGREEE : 04 50 34 58 58
GLIERE Roland
980, rue de la Chapelle - 74130 VOUGY
- UNION SPORTIVE VOUGY : 04 50 25 98 36 - 06 20 17 76 89
ROCHET Guillaume 596 route de Thuet 74130 BONNEVILLE
HUET Didier 337, av de la République 74800 ST PIERRE EN FAUCIGNY
- AMICALE SAPEURS POMPIERS : 06 20 19 72 24
MASSAROTTI Cécile
404, rue des Ecoles - 74130 VOUGY
- TENNIS CLUB : 04 50 34 07 77
MARRAPODI Joseph
935 rue du Coin - 74970 MARIGNIER
- AMICALE PETANQUE : 04 50 34 69 57
POULAIN Michel
448, rue de la Chapelle - 74130 VOUGY
- ARVE TAEKWONDO HAPKIDO ACADEMY : 04 50 89 24 94
DAVID Emmanuel
146 rue du Châtelard 74970 Marignier
- BIBLIOTHEQUE « A livre ouvert » : 04 50 34 10 65
04 50 34 69 72 (pers)
MASSAROTTI Fabienne
96 rue Jules Ferry - 74130 VOUGY
- HARMONIE MUNICIPALE - BONNEVILLE-AYZE-VOUGY :
06 73 83 96 53
JUMARI Willy
82 rue Sainte Catherine 74130 BONNEVILLE
- BONNEVILLE ARVE BORNE CYCLISME : 06 08 82 05 92
QUELIN Gérard - 622 avenue Guy Chatel 74130 AYZE
- ADMR : 04 50 89 95 74
JACQUEMOUD Nicole
60, Impasse les Pesses - 74130 AYZE
- SKI-CLUB MARNAZ-VOUGY : 04 50 98 14 07
TANIOU Jean-Marc
337 rue des Fontaines - 74130 VOUGY
- UDC-AFN MARNAZ-VOUGY : 04 50 98 39 22
DERONZIER Paul
130 rue des Fleurs - 74300 CLUSES
- STE DE PECHE LA TRUITE MARIGNIER-THYEZ-VOUGY :
04 50 34 60 25 - 06 13 36 37 64
VUAGNAT Patrick
700, avenue de la Plaine 74970 MARIGNIER
- SC'ART à B : 04 50 97 01 93
FALLION Claude
137 avenue Pierre Mendès France - 74130 BONNEVILLE



Mairie de VOUGY

Tél : 04 50 34 59 56

Fax : 04 50 34 50 58

E.mail : info@mairie-vougy.fr
www.vougy.com

*Déchetterie
intercommunale
Site de Vougy
allée du Tremblay
Tél : 04 50 34 61 77*

HORAIRE D'HIVER

(de fin octobre à fin mars, suivant les dates
de changement d'heure été/hiver)

Lundi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 18h00

Mardi :

fermé le matin - 13h30 - 18h00

Mercredi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 18h00

Jeudi :

fermé le matin - 13h30 - 18h00

Vendredi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 18h00

Samedi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 18h00

Dimanche :

9h30 - 12h00 - fermé l'après-midi

HORAIRE D'ÉTÉ

(de fin mars à fin octobre, suivant les dates
de changement d'heure été/hiver)

Lundi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 19h00

Mardi :

fermé le matin - 13h30 - 19h00

Mercredi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 19h00

Jeudi :

fermé le matin - 13h30 - 19h00

Vendredi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 19h00

Samedi :

9h00 - 12h30 - 13h30 - 19h00

Dimanche :

9h30 - 12h30 - fermé l'après-midi

Ouverture de la Mairie au public

Lundi > 8h00 à 11h30 • 13h30 à 17h45

Mardi > 8h00 à 11h30 • 13h30 à 17h45

Mercredi > 8h00 à 11h30 • 13h30 à 17h45

Jeudi > Fermé le matin • 13h30 à 17h45

Vendredi > 8h00 à 11h30 • 13h30 à 17h45

Samedi > 8h00 à 11h00

Permanence de Monsieur Le Maire

Le mercredi après-midi sur rendez-vous

> ADMR

Mme Jacquemoux

Tél : 04 50 97 02 54

> ECOLE

Tél : 04 50 34 58 74

> GARDERIE

Tél : 06 88 22 12 79

> BIBLIOTHEQUE

Tél : 04 50 34 10 65

Horaires :

Mercredi > 9h30 - 12h00 • 14h00 - 18h00

Vendredi > 13h30 - 17h45

Samedi > 10h00 - 12h00

Lutte contre le bruit

Toute personne utilisant dans le cadre de ses activités professionnelles, à l'intérieur de locaux ou en plein air, sur la voie publique ou dans des propriétés privées, des outils ou appareils, de quelque nature qu'ils soient, susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises, doit interrompre ses travaux entre **20h00 et 7h00 et toute la journée des dimanches et jours fériés.**

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ne peuvent être effectués que :

les dimanches et jours fériés entre 10h00 et 12h00

les samedis entre 9h00 et 12h00 et entre 15h00 et 19h00

les autres jours, entre 08h30 et 19h30

ADMR aide à domicile en milieu rural

Les salariés et les bénévoles de l'A.D.M.R. se sont retrouvés autour d'une choucroute pour fêter les 20 ans de présence de Marie-Louise Parchet, auxiliaire de vie.

Agréable soirée de détente, de convivialité et de partage entre les bénévoles et les salariés, qui, tout au long de l'année s'activent pour apporter aide et soutien aux nombreuses personnes aidées.



Service jeunesse de la CCFG

Pour plus d'informations :
04 50 34 08 54

Le service jeunesse de la CCFG propose à l'ensemble des adolescents de plus de 11 ans des communes de la CCFG, de nombreuses activités tout au long de l'année pour échanger et profiter pleinement et en toute sécurité des moments de détente et de liberté. Chaque année, le service propose des programmes de loisirs pendant les vacances scolaires et de nombreux événements tout au long de l'année, comme le salon générations jeux, l'open sports, la participation au festival... Le service animation jeunesse offre également des activités hebdomadaires, aux jeunes, gratuites avec le Futsal, l'atelier vidé et payantes pour le badminton et le ping pong. Le service animation jeunesse propose également aux jeunes de Vougy et de Marignier de participer aux clubs Jeux et BD tous les jeudis au collège de Marignier de 13h à 14h. Enfin, l'équipe du service jeunesse accueille les jeunes de 6^{ème} et de 5^{ème} pour une aide aux devoirs gratuite les mercredis de 14h à 15h30 au local du service animation jeunesse de l'antenne de Marignier. **Venez nous rencontrer si vous êtes intéressés ou si vous avez des idées à nous faire partager !**

Photo souvenir Juillet 1890 Atelier d'horlogerie de l'époque (Face à la Chapelle)

De gauche à droite :

BEROD François	1872 • 1958
DELISLE François	1871 • 1935
DELISLE Antoine	1857 • 1932
DELISLE Céline	1859 • 1944
(femme d'Antoine)	
BEROD Claude	?
(frère de François)	
REVILLOD Joseph	1863 • 1953
DORIOZ César	1876 • 1957



1^{er} décembre
2009

Le conseil municipal approuve la convention de mandat à intervenir avec la communauté de communes Faucigny-Glières pour l'équipement de la salle polyvalente de Vougy dans le cadre de la restauration scolaire.

Le conseil municipal sollicite une subvention la plus large possible auprès de Savoie Biblio afin d'améliorer le fond thématique « BD ».

19 janvier
2010

Le conseil municipal émet un avis favorable au projet de SCOT (Schéma de Cohérence d'Organisation Territoriale) élaboré depuis 2007 par la CCFG. Il faut savoir que le SCOT institué par la loi solidarité et renouvellement urbain est un outil indispensable afin d'établir un développement responsable, équilibré et solidaire du territoire à l'horizon 2020.

Le conseil municipal décide d'acquérir des terrains nécessaires à l'assiette de la nouvelle voirie qui desservira les terrains de sport depuis le giratoire ouest.

2 mars
2010

Le conseil municipal autorise Monsieur le Maire à signer et exécuter le marché concernant la révision du Plan d'Occupation des Sols avec les groupements Agence des territoires, Agrestis et Nicot Ingénieur pour un montant de 45 208 euros.

Le conseil municipal accepte la convention avec La Poste pour l'organisation d'une agence pour une durée de trois ans.

Hors de la présence de Monsieur le Maire, le conseil municipal approuve le compte administratif du budget communal 2009 comme suit :

• Excédent de fonctionnement	1 222 392 €
• Excédent d'investissement	105 361 €
• Reste à réaliser	941 242 €

Le conseil municipal approuve le budget eau assainissement comme suit :

• Excédent de fonctionnement	135 497 €
• Déficit d'investissement	155 780 €

Le conseil municipal accepte le programme de travaux en forêt communale pour 2010 établi par l'ONF.

Suite aux différentes catastrophes survenues, le conseil municipal décide d'accorder des subventions exceptionnelles comme suit :

• 1 500 € au fond de soutien aux sinistrés d'Haïti
• 750 € à l'association des maires de Vendée
• 750 € à l'association des maires de Charente-Maritime

25 mars
2010

Le conseil municipal fixe les taux communaux des trois taxes directes locales pour l'année 2010 comme suit :

• Taxe d'habitation	6,14 %
• Foncier bâti	4,93 %
• Foncier non bâti	46,78 %

Soit aucune majoration par rapport au taux 2009.

Le conseil municipal approuve le budget primitif 2010 comme suit :

• Section de fonctionnement	2 822 989 €
• Section d'investissement	2 589 813 €

Le conseil municipal approuve le budget eau-assainissement comme suit :

• Section d'exploitation	520 329 €
• Section d'investissement	546 845 €



22 juin
2010

Le conseil municipal autorise Monsieur le Maire à signer le contrat à intervenir avec le CAUE pour une mission d'accompagnement afin d'engager une réflexion sur la restructuration de la mairie et la programmation d'un boulodrome intercommunal.
Le conseil municipal décide d'attribuer une subvention exceptionnelle à ASTERS de 2 730 € pour la réalisation des travaux prévus sur le site alluvial de Vougy, classé en ZNIEFF.

21 juillet
2010

Le conseil municipal retient le devis présenté par « Maçonnerie du Faucigny » d'un montant de 8 035 € pour la réfection d'un bassin et du lavoir.

29 septembre
2010

Le conseil municipal prend acte du congé donné par la direction de la poste et décide de mettre fin au bail conclu entre la commune et la poste au 30 août 2010.

Le conseil municipal, après en avoir délibéré, décide la création d'un emploi d'adjoint du patrimoine 2^{ème} classe à temps complet pour assurer la gestion, l'organisation et l'accueil du public à la bibliothèque à compter du 1^{er} octobre 2010.

Le conseil municipal décide de faire réaliser un diagnostic des réseaux d'assainissement de la commune de Vougy afin de pallier aux éventuels dysfonctionnements.

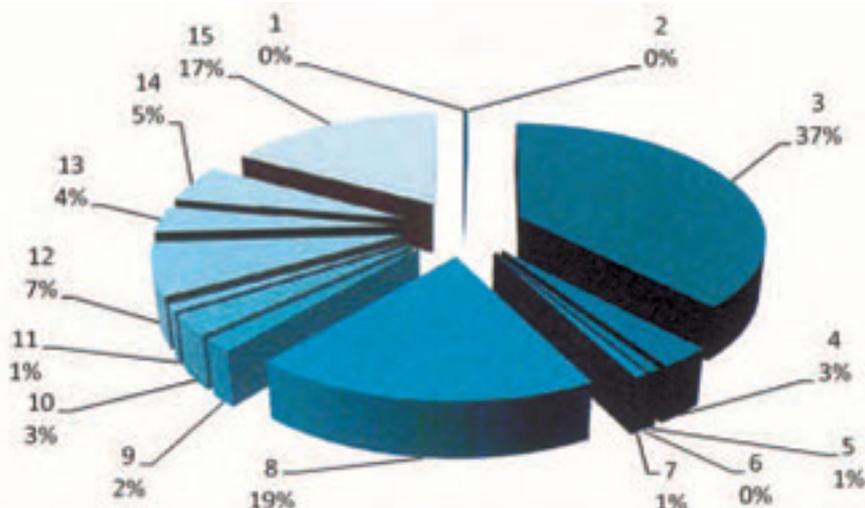
Le conseil municipal décide d'acquérir pour la somme de 320 000 € la propriété de Monsieur Lionel CARRIER-CARRIERON comprenant la maison, une remise, une ancienne usine ainsi que des terrains.

Le conseil municipal, après avoir pris connaissance des documents sur le projet de SCOT (Schéma de Cohérence d'Organisation Territorial) Faucigny Glières arrêté le 9 septembre 2010 émet un avis favorable au projet de SCOT.

Le conseil municipal décide d'exercer son droit de priorité sur la propriété appartenant aux consorts Gantin à côté de la Mairie (maison + terrain de 641 m²) pour la somme de 215 000 € + 1 440 € de frais d'agence.



Recettes 2009



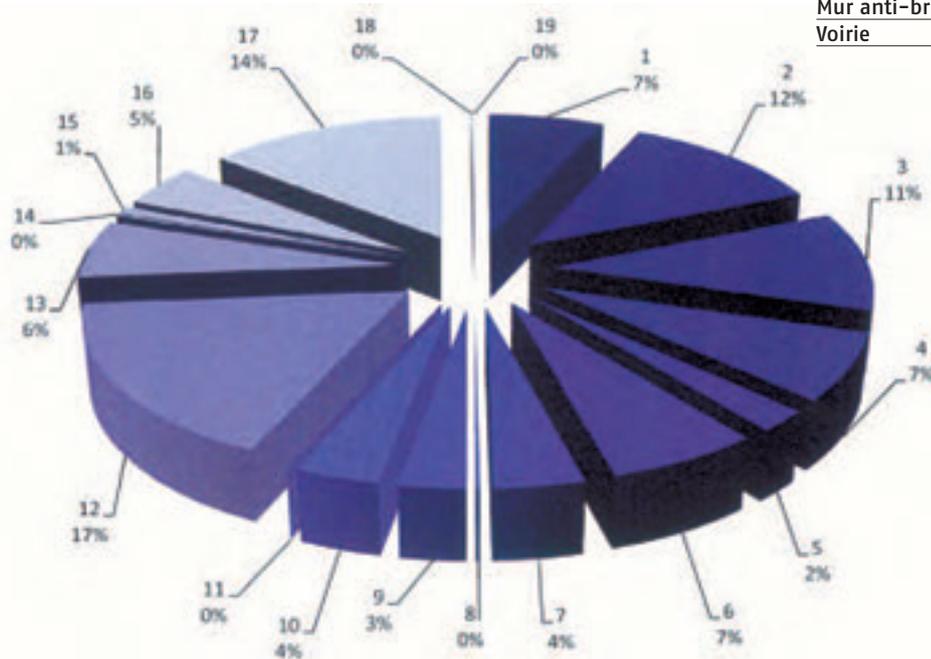
Ces 100 euros sont financés par :

Produits des services	0,02
Remboursement S/Rémunération	0,01
Impôts et taxes	36,98
Dotation	3
Revenus des immeubles	1
Produits des cessions	5
Produits financiers et divers	0,01
Excédent de fonctionnement 2008	19
Subventions reçues	4
Dotation de l'Etat - réserves	7
Remboursement emprunt voirie	5
Excédent d'investissement 2008	17
Opérations d'ordre	1,98
Total	100

Pour 100 euros nous avons dépensé :

Fournitures	7
Personnel	11,97
Entretien	11
Services extérieurs	7
Indemnités maires-adjoints	2
Contributions aux Syndicats	7
Subventions	4
Taxes foncières	0,01
Immobilisations cédées	3
Intérêts des emprunts	4
Divers	0,01
Virement à la section d'investissement	17
Capital emprunts	5,98
Révision PLU logiciels	0,01
Acquisitions terrains, bois	1
Acquisitions matériel mobilier	5
Réhabilitation école primaire	14
Mur anti-bruit	0,01
Voirie	0,01
Total	100

Dépenses 2009



Recettes

Produits du domaine et ventes	10 152
Remboursement sur rémunération	2 935
Impôts et taxes	1 583 463
Dotations participations	122 494
Revenus des immeubles	31 210
Produit financiers	37
Opérations d'ordre	30 147
Excédent de fonctionnement 2008	790 092
Cessions d'immobilisation	75 705
Plus value sur cessions	119 926
Opérations patrimoniales	38 933
Dotations fonds réserves	304 444
Subventions	155 383
Remboursement emprunt voirie	226 731
Excédent d'investissement 2008	710 047
TOTAL GENERAL DES RECETTES	4 201 699

Dépenses

Fournitures	155 445
Personnel	270 958
Entretien	246 733
Services extérieurs	164 939
Indemnités maire-adjoints	51 968
Contributions aux syndicats	152 377
Subventions	90 298
Taxes foncières	3 929
Immobilisations cédées	66 207
Intérêts emprunts	83 575
Divers	475
Virement investissement	388 248
Capital emprunts	144 552
Révision PLU-Logiciels	4 862
Acquisitions terrains bois	17 943
Acquisitions matériel mobilier	106 040
Réhabilitation école primaire	321 922
Mur anti-bruit	2 925
Voirie	1 108
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	2 274 504





Maison de l'Emploi
de l'Arrondissement de Bonneville
100 rue Paul Verlaine
74130 BONNEVILLE

Tél. : 04 50 97 29 50
Fax : 04 50 97 28 31

Site web :
www.maison-emploi.com
Courriel :
info@maison-emploi.com

Horaires :
Lundi : 13h30 - 17h30
Mardi - Mercredi - jeudi :
9h - 12h30 / 13h30 - 17h30

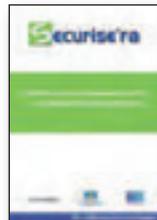
La Maison de l'Emploi
en quelques chiffres
Environ 12 000 personnes
ont été reçues au total à Bonneville
et La Roche-sur-Foron en 2010.

58 visiteurs accueillis
en moyenne chaque mois
à l'accueil de Bonneville
pour L'Espace numérique Emploi
en 2010.

www.maison-emploi.com
Mis à jour une fois par semaine,
le site de la Maison de l'Emploi
fourmille d'informations.
Plusieurs rubriques sont consultables :
Emploi - formation - Orientation
Vie quotidienne :
Mobilité, transport, logement, santé.
Territoire, Etudes et statistiques
Saisonnalité
Service Entreprises
Service Création d'entreprise
Service communication : les publications
de la Maison de l'Emploi
Cyber Base

Après deux années de crise, les perspectives d'une reprise laissent enfin entrevoir le bout du tunnel !

En effet, l'activité semble reprendre progressivement. La très forte mobilisation qu'a connue notre vallée ces deux dernières années a finalement bien porté ses fruits. Dans un contexte où la situation de l'emploi reste encore fragile, il est important de rester fortement mobilisé en faveur de l'emploi. Mobilisée, la Maison de l'emploi l'est plus que jamais et c'est dans cet esprit qu'elle agit et agira pour soutenir l'emploi. Son objectif reste celui de répondre à toutes les questions relatives à l'emploi, l'insertion, la formation, l'emploi saisonnier, la création/reprise d'entreprise et plus largement sur le développement économique. Que vous soyez demandeur d'emploi, créateur d'activité, entrepreneur, salarié, saisonnier, la MDE vous permettra d'obtenir des informations concrètes et/ou vous orientera vers les bons interlocuteurs.



Cabinets de consultants gratuits

La Maison de l'Emploi a été mandatée par la Région pour porter et promouvoir le dispositif SECURISE'RA afin d'accompagner les PME de moins de 250 salariés qui, confrontées à des difficultés de recrutement, souhaitent améliorer leurs pratiques en matière de ressources humaines.



Formations pour les entreprises

Une fois par mois la Maison de l'Emploi organise des petits déjeuners destinés aux entreprises et aux partenaires de l'emploi. Ces "petits déjeuners entreprises" sont animés par des intervenants qualifiés sur la thématique proposée. En l'espace d'une heure trente, ils permettent la délivrance d'informations concrètes et utiles, ainsi que des échanges constructifs entre participants et intervenants. Une initiative fédératrice qui répond aux besoins d'informations des acteurs économiques locaux.

Programme, information & inscription : Ingrid Maataoui - 04 50 97 29 50
entreprise@maison-emploi.com



Guide du Recrutement

Financé par l'Agence de Cohésion Sociale et d'Egalité des chances, le Guide du Recrutement est le fruit d'un travail collaboratif entre la Maison de l'Emploi et la Mission Locale Jeunes. Réalisé dans la collection « des outils pour vous accompagner », son objectif est de favoriser les « bonnes » pratiques RH des entreprises. Il sera un appui précieux à chacun de leur recrutement.

Contact pour plus d'information : Ingrid Maataoui - 04 50 97 29 50
entreprise@maison-emploi.com



Guide des saisonniers : édition 2010/2011

Ce guide est un formidable outil d'information pour les saisonniers. Toutes les questions liées à la formation, à l'emploi, aux conditions de travail, à la santé, au logement et, de manière générale, toutes les questions que peuvent se poser les saisonniers et leurs employeurs y trouvent une réponse.



Le Dispositif Création d'Activité

Le Dispositif Création d'Activité de la Maison de l'Emploi est un pôle d'accueil d'information, d'orientation où différentes prestations sont mises à disposition des porteurs de projet :

« Matinées de la création »

Tous les mois, la Maison de l'Emploi organise une réunion d'informations collective. Au programme :

- la méthodologie du montage de projet
- la protection sociale obligatoire (URSSAF) et facultative,
- le financement et les aides : ADIE, Arve Giffre Initiative et les aides de l'Etat.

Le Primo-Accueil

Le service création d'activité propose aux porteurs de projet de rencontrer une personne chargée de les orienter dans les différentes étapes et de les mettre en relation avec les partenaires dont ils ont besoin, en fonction de leurs problématiques et de l'état d'avancement de leur projet.

Mini-cycle de formation

Tous les mois, un mini-cycle de trois modules a été organisé, animé par des partenaires consultants de qualité. Trois thématiques sont abordées en vue d'accompagner les porteurs de projet sur des éléments clés de leur montage de projet :

- Module Etude de marché (1 journée)
- Module Suivi de gestion (1 journée)
- Module Démarche commerciale (2 matinées)



Composter
ses déchets :
une idée
à faire
germer

Pour recevoir
votre composteur à Vougy
ou pour tout renseignement,
contactez le :
04 50 98 43 14

Les élus de la CCFG, en collaboration avec le SIVOM de la région de Cluses, ont lancé cette année une opération de compostage de bio-déchets sur leur territoire afin d'améliorer la gestion des déchets et de limiter le recours à l'incinération. Equiper votre maison d'un composteur individuel va vous permettre de détourner de votre poubelle classique « certains déchets alimentaires comme les épluchures de fruits et légumes, restes de repas périmés... ou des déchets végétaux du jardin » pour les mettre dans votre composteur. Une fois ces éléments dans le composteur, le processus biologique et une fermentation de quelques mois vous produiront un engrais comparable au terreau de bonne qualité appelé « compost » que vous pourrez utiliser dans votre jardin.

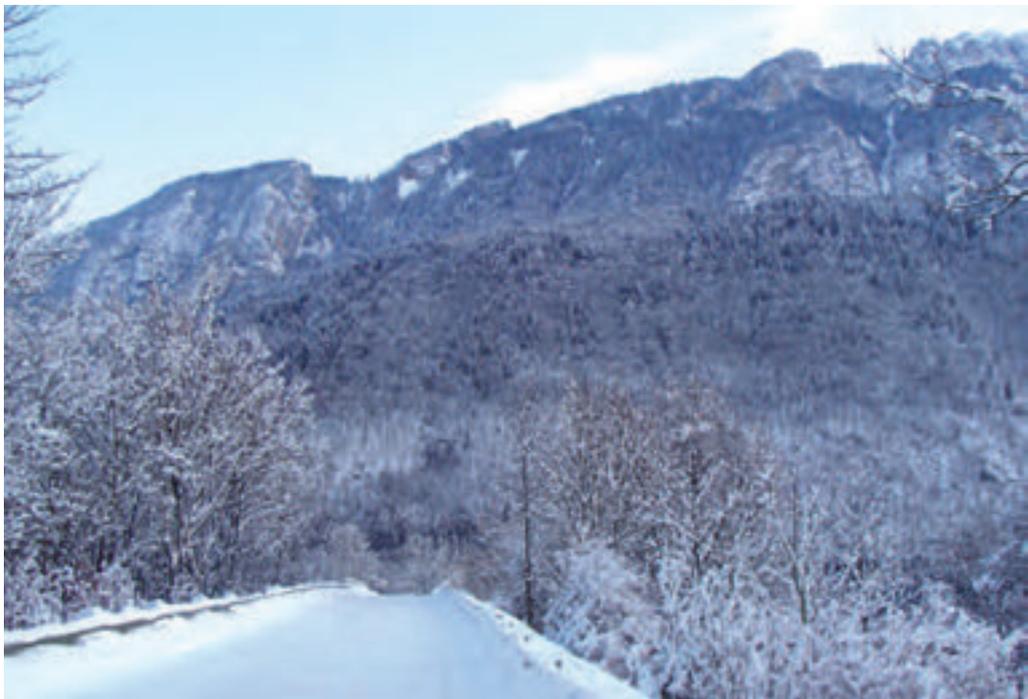
Lorsque l'on sait que notre poubelle est constituée en moyenne de 30% de déchets biodégradables, le compost a un bel avenir devant lui.



La CCFG réaffirme
son engagement
pour une
Viabilité Hivernale
durable



Martial Saddier, Président de la CCFG et Jean-Pierre Mermin, Vice-président de la CCFG et maire d'Ayze, ont participé vendredi 1er octobre à un séminaire sur les bonnes pratiques environnementales en matière de viabilité hivernale à Annemasse. Ce séminaire était organisé par la ville d'Annemasse en partenariat avec la CCFG et l'association des maires de Haute-Savoie. Ce séminaire a principalement abordé la question des pratiques durables en matière de viabilité hivernale et en particulier du salage. Cette manifestation a réuni près de 180 participants, élus et techniciens, afin de dresser un état de l'art des connaissances et des pratiques actuelles en matière de viabilité hivernale, d'ébaucher les démarches nouvelles à envisager pour mieux évaluer l'impact du salage, expérimenter de nouveaux usages et valoriser ces engagements aux yeux de l'opinion publique. La CCFG a pu ainsi faire partager son retour positif du salage raisonné mis en place sur plusieurs zones tests des communes d'Ayze, Bonneville et Contamine sur Arve cet hiver 2010 dans le cadre de son plan de viabilité hivernale. Pour l'hiver 2011, les élus de la CCFG devraient étendre ces zones de test à d'autres communes membres de la CCFG.



Puits des Vorziers

Cette nouvelle station de pompage des Vorziers a été mise en service en juin dernier.

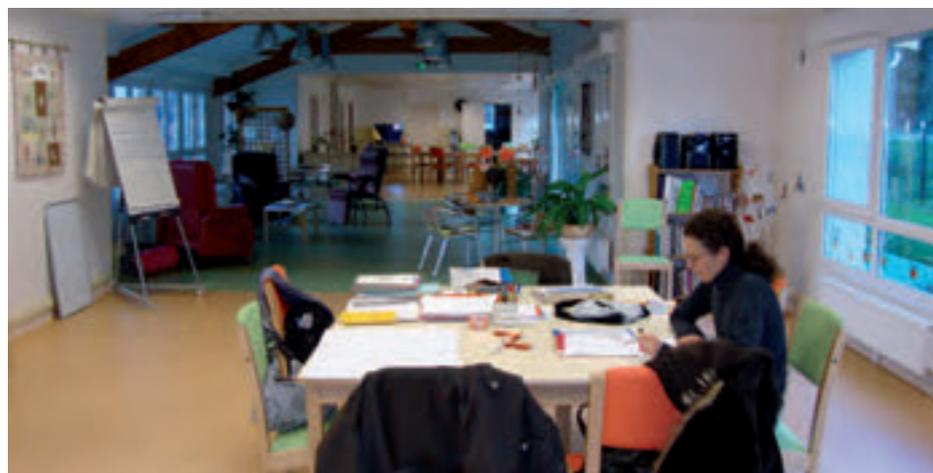


Le 20 septembre 2010, les puits d'eau potable des Vorziers de Dessy ont été inaugurés, en présence entre autres, des maires de Bonneville, Vougy et Saint-Pierre-en-Faucigny.

La mise en place de cette ressource en eau s'inscrit dans une démarche intercommunale, et permet de pérenniser l'alimentation en eau potable des communes de Vougy et Bonneville. Auparavant Bonneville et Vougy partageaient les forages de Passeirier avec les communes de Cornier, Etaux et La Roche-sur-Foron. La mise en service de ces nouveaux forages permet de diversifier les ressources au sein de notre bassin de vie, afin de pallier à des éventuels pollutions ou manques d'eau. Les deux sites de production vont être maillés afin que les différentes communes puissent se secourir mutuellement dans le domaine de l'alimentation en eau potable.



L'accueil de jour «Jardin d'hiver» a ouvert ses portes à Vougy



Porté par une volonté forte des élus de Vougy et de la CCFG, ce centre d'accueil de jour et d'accompagnement médicalisé a ouvert ses portes au public le 20 septembre dernier et il accueille les personnes de plus de 60 ans résidant sur les cantons de Bonneville et de Scionzier, vivant à leur domicile, désirant rompre leur isolement, préserver et retrouver une vie sociale, partager des moments d'activité avec d'autres et souffrant des maladies d'Alzheimer, de Parkinson ou de troubles cardiaques vasculaires.

Le centre est ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h et il dispose de 15 places dont 6 places médicalisées. L'équipe pluridisciplinaire (infirmière, aide-soignante,...) prend en charge individuellement les patients dans un cadre chaleureux au cœur de Vougy où les patients peuvent participer à de nombreux ateliers manuels et créatifs, mémoire, gym douce, détente, cuisine, jardinage, activités socioculturelles... Jacky, un des premiers usagers du centre témoigne: « J'apprécie beaucoup l'accueil de jour qui me permet plus de relation humaine et des activités organisées, je retrouve ainsi plus de vie ».

Si vous êtes intéressé ou que vous voulez plus de renseignements, n'hésitez pas à faire votre demande ou à contacter notre infirmière coordinatrice au 04 50 21 04 78 afin qu'elle fasse une étude de votre demande et de vos besoins pour vous organiser une journée test.



Pont Aval sur l'Arve inauguré

Depuis le démarrage des travaux en 2008, le pont aval sur l'Arve a désormais fière allure avec ses haubans et son architecture épurée. Inauguré le 13 juin dernier en présence du préfet de la Haute-Savoie et du président du Conseil Général qui en a financé une bonne partie et des élus de la CCFG, le pont est ouvert à la circulation et permet ainsi d'améliorer au quotidien les déplacements dans la vallée de l'Arve pour le bonheur des automobilistes même temps que l'avenue Pierre Mendès France, la voie verte François Curt et l'avenue des combattants d'Afrique du Nord.



La CCFG
vous propose
un service gratuit
d'Accès
au Droit

Comment saisir un avocat ? Quelle juridiction est compétente ? Ce sont autant de questions auxquelles vous aurez des réponses en vous rendant au Point d'Accès au Droit ouvert depuis le 1^{er} avril 2010 dans les locaux de la Maison des Parents de la CCFG à Bonneville. Ce Point d'Accès au Droit a pour vocation de vous accompagner et de vous aider gratuitement dans l'ensemble de vos démarches juridiques. Il est né du constat que l'antenne de justice à Cluses est saturée et que les délais d'attente pour un rendez-vous sont de plus en plus longs. Face à cette situation, les élus et les chefs de juridiction ont décidé de réagir en créant avec l'aval du Palais de Justice de Bonneville, partenaire de cette opération, ce Point d'Accès au Droit de proximité, capable de répondre à de nombreuses questions d'ordre juridique. Pour ce qui relève de la partie judiciaire et des litiges concernant les mineurs et les majeurs des territoires de la CCFG et de la CCPR, le Procureur et ses délégués au Palais de Justice restent compétents. Ce Point d'Accès au Droit fait également l'objet d'une convention de partenariat pour son financement entre la CCFG et la CCPR. En ouvrant ce Point d'Accès au Droit, les élus ont souhaité apporter un soutien aux familles de leurs territoires sur toutes les missions d'accueil d'ordre général dans le domaine juridique, en interface avec l'association de soutien aux victimes.

Le Point d'Accès au Droit est ouvert :

- Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8h30 à 12h30
- Le mercredi après-midi de 16h30 à 18h30
- Le jeudi après-midi de 14h à 18h
- Le vendredi après-midi de 14h à 18h

Pour plus d'informations, contactez le Point d'Accès au Droit

au 04 50 07 61 53



Retour sur les festivités du 150^{ème} anniversaire du rattachement sur la CCFG

La Communauté de Communes Faucigny Glières s'est investie du 1^{er} au 5 septembre dernier lors des festivités organisées à l'occasion du 150^{ème} anniversaire du rattachement des Savoies à la France. Il y a 150 ans, après les rencontres et les tractations politiques, les 22 et 23 avril s'était tenu le plébiscite au suffrage universel masculin qui autorise le rattachement, une étape historique du règne de Napoléon III qui a marqué profondément la vallée de l'Arve. Durant ces cinq jours de festivités partagées avec le grand public et les élus de la CCFG en costumes d'époque, nul doute que cette expérience historique fédératrice restera longtemps gravée dans nos mémoires. A cette occasion, le maire de Vougy a dévoilé une plaque en l'honneur de l'impératrice et le cortège impérial n'a pu résister à faire étape à la salle polyvalente pour la traditionnelle dégustation de la tarte aux pruneaux.

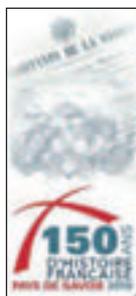


A l'occasion du 150^{ème} anniversaire, ci-après liste des Maires de Vougy élus de 1860 à 2010 :

- BOUVERAT Alexis 1860
- BEROD Jean-Marie 1867
- BOUVERAT Maurice 1881
- GLIÈRE Hippolyte 1900
- GLIÈRE Antoine 1903
- GLIÈRE Arnold 1925
- DELISLE Jules 1941
- GANTIN François 1942
- GLIÈRE Marcel 1944
- GANTIN François 1944
- DEPOISIER Maurice 1945
- BÉROD René 1959
- MARTIN Roger 1965
- CARRIER Lionel 1977
- SOLLIET Alain 1989
- réélu en 1995, 2001 et 2008.



En 1860
la Savoie
rejoignait
la France



Aménagement de la RD 1205

Après presque une année d'intense activité ponctuée de multiples réunions de chantier, les travaux d'aménagement de part et d'autre de la Route Départementale 1205 sont maintenant achevés à la grande satisfaction des riverains et des usagers de cet axe structurant qui ont dû subir pendant de nombreux mois les perturbations et nuisances de toute sorte liées au bon déroulement du chantier.



La réalisation de trottoirs bordés de barrières, la mise en place d'un nombre important de candélabres pour assurer un éclairage maximum, un rétrécissement conséquent de la chaussée et la création de passages pour piétons bien matérialisés ont profondément transformé l'aspect initial de la voirie pour offrir plus de sécurité aux différents utilisateurs, qu'ils soient piétons ou automobilistes.

Dans un premier temps, le traitement des eaux pluviales, la réfection du réseau d'eau potable avec le renforcement de la défense incendie, l'enfouissement des réseaux secs (téléphone, électricité), la mise en place de fourreaux destinés à recevoir la fibre optique ainsi que la réalisation d'un réseau d'assainissement collectif furent autant d'équipements indispensables qu'il s'avérait nécessaire de réaliser dans le cadre de cet aménagement.

Une opération spectaculaire fut conduite de nuit par l'entreprise Colas pour la mise en place des enrobés sur la chaussée après fermeture complète de la route.

L'installation d'un panneau lumineux, sur le trottoir, au bas de la Mairie, est un élément important et nécessaire pour la diffusion de tout type d'information intéressant la vie locale ou associative.

Il faut remercier tout d'abord les riverains qui ont su faire preuve de patience tout au long de ces nombreuses semaines. Une excellente coopération entre les entreprises, les bureaux d'études et les maîtres d'œuvre et une bonne coordination des différentes interventions ont permis la réalisation d'un travail de qualité.

De nombreux remerciements :

Tout d'abord au bureau d'études **MONTMASSON** qui a conçu le projet définitif tout en assumant la maîtrise d'œuvre des travaux d'aménagement de voirie avec la réalisation du réseau d'eau potable et d'assainissement.

Ensuite au cabinet, **BRIERE** et au bureau d'études **INFRAROUTE** qui ont respectivement élaboré l'étude et assuré la conduite des différentes opérations concernant l'enfouissement des réseaux secs et la mise en place de l'éclairage public.

Enfin aux différentes entreprises qui ont œuvré sans relâche pendant de nombreuses semaines pour mener à terme un projet aussi important.

L'entreprise **SOBECA** (éclairage public, réseaux secs)

L'entreprise **PLANTAZ** (assainissement, eau potable, eaux pluviales)

L'entreprise **COLAS** (aménagement de voirie, enrobés et réalisation des trottoirs)

L'entreprise **SADDIER** (confection des barrières)



Le financement de la totalité de l'opération est assuré conjointement par la Communauté de Communes Faucigny-Glières et la commune de Vougy avec une participation financière du Département à travers le SYANE (Syndicat des Energies et de l'Aménagement Numérique) pour tout ce qui est éclairage public et réseaux secs.

Coût total des travaux TTC :

575 000 €

Aménagement de voirie, assainissement, eau potable :

354 000 €

Travaux enrobés sur chaussée :

221 000 €

Participation commune de Vougy :

233 000 €

Participation CCFG :

342 000 €

Les dépenses en matière d'éclairage public et de réseaux secs sont entièrement à la charge de la commune pour un montant TTC de 266 990 € avec la participation financière du Département à travers le SYANE (Syndicat des Energies et de l'Aménagement Numérique) à hauteur de 116 464 € TTC.



L'inauguration eut lieu le Samedi 4 Décembre 2010 en présence de Martial Saddier, Député Maire de Bonneville, Président de La Communauté de Communes Faucigny-Glières et Alain Solliet, Maire de Vougy entouré des membres de son Conseil Municipal auxquels s'étaient joint les maires et élus des communes voisines de Marignier, AYZE, Bonneville et Petit Bornand. Etaient également présents les représentants des différentes entreprises et bureaux d'études. De nombreux riverains avaient fait le déplacement et avaient répondu à notre invitation.

Aménagement du rond-point ouest



Début juillet 2010, une structure métallique surmontée des lettres « Vougy » est venue coiffer l'îlot central du rond-point situé à l'extrémité ouest de la commune.

Cet élément décoratif en forme de spirale est composé de plusieurs panneaux en aluminium de longueur identique fixés sur des platines scellées dans des socles en béton.

L'intérieur est garni d'une quantité importante de galets blancs identiques à ceux que charrie inlassablement la rivière Arve qui traverse notre commune.

L'extérieur traité en gazon accueille un amas de blocs de calcaire qui obstrue l'entrée de la spirale tout en évoquant les montagnes environnantes.

Un éclairage réparti sur l'ensemble de l'œuvre permettra d'agrémenter cette structure en multipliant les changements de couleur au gré des événements.

Dotée d'un patrimoine industriel important avec une activité essentiellement articulée autour du décolletage et du taillage des métaux, la commune se devait à travers ce type de réalisation d'évoquer toutes les phases du travail de la matière afin d'aboutir au produit fini.

La surveillance des travaux, la conception de l'ouvrage et l'élaboration du projet furent confiés au cabinet UGUET.

La fabrication et la pose de la structure métallique fut réalisée par l'entreprise « Chaudronnerie Albanaise ».

Les travaux de génie civil (terrassement, socles en béton, pose de bordures, mise en place des galets, engazonnement) furent exécutés par l'entreprise PLANTAZ.

L'éclairage est l'œuvre de l'entreprise CHATEL.

L'entreprise CAPRI assura la fourniture et la mise en place des blocs.

Le coût total HT de cet aménagement est de 136 000 € .



Lavoir et bassin

Le bassin situé au carrefour de la Route d'Hermy et de la rue de la Fruitière a fait l'objet d'une réhabilitation complète avec sablage des pierres et réfection des joints. De par son ancienneté et son architecture, il constitue un élément important du patrimoine communal.

Le lavoir situé Rue d'Hermy, plus contemporain, fut entièrement rénové avec un nettoyage complet des murs. L'exécution d'un enduit hydrofuge de couleur apporte une note de gaieté indéniable à l'ensemble malgré les difficultés rencontrées dans le choix des teintes.

Le bassin situé à l'intérieur, alimenté en toute saison par une eau pure et fraîche, sera doté d'un éclairage spécifique totalement immergé qui permettra de mettre en valeur cette structure.

Les travaux ont été réalisés par l'entreprise « Maçonneries du Faucigny » pour un coût total TTC de 10 600 €.

La mise en place de l'éclairage sera assurée par l'entreprise CHATEL.



Récapitulatif Vorziers



La station de pompage des Vorziers a été mise en service par le service des eaux de Bonneville en juin 2010.

Cette nouvelle unité de production d'eau produira 800 000 m³/an dont 8% pour alimenter la commune de Vougy. Elle a été créée afin de diversifier les ressources en eau prélevées sur la nappe du cône de déjection du Borne.

Précédemment un unique forage, le puits de Passeirier, alimentait, non seulement les communes de Bonneville et Vougy mais aussi celles de La Roche Sur Foron, Cornier et Eteaux. Depuis la fin des années 1990, les communes de Bonneville et Vougy se sont associées pour mener des recherches en eau. Ces recherches ont permis de définir le site des Vorziers comme un site de production d'eau en adéquation avec les besoins recherchés (quantité et qualité).

Depuis 2005, les communes ont mené les études et les travaux permettant la réalisation de deux forages et leur raccordement au réseau de distribution. Ces deux forages, muni chacun de deux pompes, ont une capacité respective de 90 m³/h et 130 m³/h. L'eau de ces forages étant de très bonne qualité, un unique traitement au chlore gazeux a été mis en place pour assurer la qualité bactériologique tout au long du réseau de distribution.

La consommation annuelle en eau potable pour la commune de Vougy est d'environ 90 000 m³.

Coût du projet :

Etude :	208 236,51 €	dont 18 074,93 € pour Vougy
Travaux :	705 682,00 €	dont 61 255,20 € pour Vougy

Un projet est en cours afin de pouvoir mailler les réseaux de distribution de Bonneville et Vougy avec celui du SIVU de CERF (Cornier-Eteaux-La Roche sur Foron).

Ce projet permettra le secours mutuel de ces collectivités en cas de manque d'eau.

Projets 2011

Réalisation de la voirie assurant la liaison Rue du Stade – Rue Jacques Balmat

Le traitement du foncier par voie d'échanges et d'acquisitions de terrains est achevé. Un bureau d'études vient d'être désigné récemment pour élaborer le projet définitif de création de cette voirie en souhaitant que les entreprises puissent être consultées très rapidement afin que les travaux commencent dans le courant 2011.

Réfection et aménagement du cimetière

Deux columbariums destinés à recevoir les urnes funéraires seront mis en place dans l'enceinte du nouveau cimetière au début de l'année 2011.

Le projet de restructuration confié au cabinet UGUET devrait être finalisé et validé au cours du premier trimestre 2011 afin de pouvoir très rapidement lancer les appels d'offres et réaliser les travaux en cours d'année.

Réhabilitation des locaux de l'ancienne poste

Après la disparition des services postaux qui occupèrent pendant de nombreuses années le rez-de-chaussée du bâtiment, le Conseil Municipal décida d'étudier avec un architecte un possible réaménagement des locaux afin de pouvoir accueillir d'autres activités. Les travaux seront réalisés dès le début de l'année 2011.

Rénovation des vestiaires du Foot

Une étude de faisabilité est menée actuellement avec le CAUE pour déterminer une enveloppe financière et élaborer un cahier des charges afin de pouvoir lancer fin d'année 2011 un concours d'architectes et d'arrêter un projet définitif.

Elaboration du PLU

Un travail très important, démarré en 2010, qui va se poursuivre et s'intensifier tout au long de l'année 2011.

Le plan d'occupation des sols (POS) actuel, approuvé le 22 juillet 1992, n'est plus adapté aux évolutions constatées ces dernières années en matière de législation et réglementation et au terme des besoins pressentis à l'échelle communale et intercommunale.

Un plan local d'urbanisme (PLU) doit être élaboré en adéquation parfaite avec le Schéma de Cohérence Territoriale arrêté au niveau de la Communauté de Communes Faucigny-Glières.

Le PLU se doit de promouvoir un certain nombre d'objectifs d'intérêt général visant à maintenir l'activité agricole, soutenir le développement économique, conforter la vie et l'animation de notre commune, assurer la protection des espaces naturels et améliorer le cadre bâti et paysager.

C'est un document de planification soumis à enquête publique, élaboré à l'initiative de la municipalité et portant sur l'ensemble du territoire communal

Il exprime le droit des sols et sert de cohérence aux différentes actions d'aménagement en réalisant un diagnostic général et réaliste de la situation communale tout en suscitant un véritable débat démocratique par le biais de la concertation sur les différentes orientations en matière d'aménagement et de développement durable.

Un bureau spécialisé en urbanisme a été désigné pour piloter les études et la procédure avec les élus. Il s'agit de l'Agence des Territoires.

Une démarche de consultation de la population sera engagée tout au long de l'élaboration du projet au travers de plusieurs réunions publiques.



Balcons

- 1^{er} Prix** MME MARTIN Josette
- 2^{ème} Prix** MME AVOGADRO Armande
- 3^{ème} Prix** MME DEPOISIER Denise

Maisons

- 1^{er} Prix** MME BRAIZAT Gilda
- 2^{ème} Prix** MME PERROLLAZ Juliette
- 3^{ème} Prix** SHEEHAN Henriette

Non classés

- M. ET MME BURKHARD Ariel
- MME CLAUDIUS Emile
- M. ET MME PELLIER CUIT Michel
- M. ET MME ROBLET Raymond
- M. ET MME CARPENTIER Dominique
- MME POURRAZ Gabrielle
- M. RICHEZ Vincent
- M. ET MME NICOLLET Joseph
- MME DANNEMAYER Michelle
- M. ET MME CLARO Idalio
- M. ET MME BUSI Pierre
- M. ET MME CONSTANTIN Jean
- M. ET MME ROULIER Daniel
- M. ET MME NICOLLET Yannick
- M. ET MME COLLINET Pascal



Balcon 1^{er} Prix



Balcon 2^{ème} Prix



Balcon 3^{ème} Prix



Maison 2^{ème} Prix



Maison 3^{ème} Prix



Maison 1^{er} Prix

Bonne année 2011 à tous

LE BUREAU

Président d'honneur :
Alain Solliet Maire de Vougy
Présidente :
Nadine Pencole
Vice-Présidente :
Laetitia Costeux
Trésorière :
Geraldine Ponseele
Trésorière adjointe :
Cecile Lyraud
Commissaire aux comptes :
Carole Donat Magnin
Secrétaire :
Krystel Poujol



▶ Notre objectif est de récolter des bénéfices afin d'aider financièrement les différentes activités scolaires de nos enfants (piscine, ski, sorties pédagogiques,...) organisées par les enseignants.

Nos activités pour y arriver sont nos traditionnels "Bourse aux jouets/puériculture/déco" et "Loto". N'hésitez pas à venir tenter votre chance.

Ensuite nous avons nos différentes ventes : des galettes des rois en passant par les pampelousses, les reblochons, les memo-magnets, les cahiers de vacances, le miel. Cette dernière vente a été réalisée après une journée découverte pour nos enfants sur le métier et sur l'importance des abeilles dans notre quotidien. Cette découverte a été dispensée par une apicultrice venue avec son matériel et qui a permis aux enfants d'extraire leur propre miel.

Pour finir, nous avons le marché et l'arbre de Noël. Merci au Père Noël qui, malgré un emploi du temps bien rempli à cette période répond présent à notre appel avec une hotte pleine de cadeaux. Un grand merci aussi à la Mairie de Vougy pour sa collaboration lors de l'organisation.

Pour cette année nous ne manquons pas de nouvelles idées, juste un peu de bras. Et c'est là que vous intervenez en venant donner un coup de main (bricolage, vente, aide à la préparation de la salle, recherche de lots pour le loto,...). Tout cela dans une bonne ambiance alors : **VENEZ NOMBREUX.**

Dans le même état d'esprit et après un an d'absence remarquée par les petits et moins petits, l'association des amis de l'école organisera le **CARNAVAL de Vougy le 26 mars.**

Enfin, les membres du bureau remercient vivement les papas et les mamans qui malgré leurs obligations professionnelles et familiales, continuent à donner de leur temps.



Pour nous joindre, vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante : lesamisdelecolevougy@gmail.com
et suivre nos activités sur notre site : lesamisdelecolevougy.e-monsite.com



Notre équipe

- Fabienne Massarotti
Présidente et employée
- Elisabeth Ducroux
Vice présidente
- Geneviève Revil
Trésorière
- Cécile Massarotti
Secrétaire
- Christian Sarreboubée
Commissaire aux comptes
- Muriel Avogadro
Adjointe à la culture

- Maryline Menegon
- Christine Le Gourrierec
- Fabrice Ducroux
- Chantal Laudren
- Sylvie Druelle
- Valérie Ronot

Horaires

Mercredi :
9h30 - 12 h • 14h - 18h
Vendredi :
13h30 - 18h
Samedi :
10h - 12h

Tarifs

Inscription individuelle : 8 €
Couple : 12 €
Famille : 16 €

**Nous vous rappelons
que la bibliothèque est gratuite
jusqu'à 18 ans.**

**La consultation sur place
est totalement libre et gratuite.**

**Une inscription est obligatoire
pour emprunter des ouvrages
ou pour avoir accès à internet.**

**Le prêt est de trois romans
ou documentaires et trois périodiques
pour une durée de 3 semaines**



Un lieu où l'on vient chercher de la distraction, des rêves en empruntant des romans mais aussi de la connaissance par les différents documentaires mis à notre disposition et les diverses expositions. Un lieu aussi de rencontres, avec son voisin peut être ou avec d'autres personnes habitant la commune. Un lieu accessible à tous et à toutes en grande convivialité.

De juin à novembre 2009, un comité de lecture de la bibliothèque a eu l'occasion de lire une sélection de dix livres (cinq rhônalpins et cinq suisses romands) de la 16ème édition de *Lettres Frontière*. La journée de rencontre avec les auteurs s'est déroulée à Genève le 13 novembre 2009. Fin octobre, les lecteurs de Vougy se sont déplacés à la bibliothèque municipale de Marnay pour échanger autour de ces dix livres et pour voter en toute convivialité pour le coup de cœur français et le coup de cœur suisse. Chaque année, les lecteurs de *Lettres Frontière* sont plus nombreux et tout le monde peut participer à ces lectures enrichissantes. Il vous suffit de demander à la personne de l'accueil de la bibliothèque et de vous servir sur la « **table Lettres Frontière** ».



Pour la deuxième année à la période de Noël, la bibliothèque a proposé aux enfants de l'école un spectacle de contes. Les conteuses de *L'oreille du Loir* les ont charmés avec leurs légendes d'autrefois.



Les accueils de classe ont repris dès la rentrée des vacances de Toussaint, toujours animés bénévolement par Cécile Massarotti, bibliothécaire à Marignier. Tous les jeudis, deux classes viennent écouter une lecture choisie et préparée ou faire un jeu, une animation pour apprendre le fonctionnement et l'organisation des étagères d'une bibliothèque ou encore suivre une exposition temporaire.

Le but des accueils de classe est de familiariser les enfants à la fréquentation de la bibliothèque en dehors de l'école. Qu'ils sachent que où qu'ils aillent dans leur vie future, ils pourront trouver un lieu où s'informer.

En février nous avons eu le passage annuel du bibliobus et environ 500 volumes ont été échangés. Dans le même temps les bibliothécaires de Vougy se sont rendus à la médiathèque Faucigny-Glières pour choisir environ 700 volumes (prêt permanent de la CCFG). Cet échange et ce prêt permettent d'avoir un grand choix de lecture indépendamment des acquisitions faites régulièrement par la bibliothèque de Vougy.

« *Tébessa 1956* », titre du roman faisant partie de la sélection Lettres Frontière 2009, dont nous avons reçu l'auteur, **Laurent Cachard**, à la bibliothèque. C'est en effet le 6 mars 2010 que nous avons eu le plaisir d'organiser un petit-déjeuner littéraire passionnant autour de la thématique de la Guerre d'Algérie et de la guerre en général. Accueil ponctué d'une touche musicale avec l'ami de Laurent Cachard, auteur compositeur interprète, Éric Hostetler qui nous a chanté un texte touchant écrit sur le livre « *Tébessa, 1956* ». Une rencontre très appréciée par le public présent.



Mars a été occupé par le forum du livre contre l'oubli et pour la fraternité dans le cadre des semaines d'éducation contre le racisme et les discriminations. En partenariat avec les bibliothèques de Cluses, Marignier, Saint-Jeoire et Thyez, des services jeunesse de Marignier et Thyez et de la F.O.L 74 (Fédération des Œuvres Laïques) nous avons travaillé plusieurs semaines en accueil de classe sur le thème du sexisme avec deux albums choisis par le comité local d'organisation. Le 1er avril nous avons reçu les deux illustratrices de ces ouvrages et les enfants de l'école de Vougy ont eu le plaisir de découvrir le métier d'illustrateur et de poser des questions quant au thème de la parité, de l'éga-

lité entre les filles et les garçons, les hommes et les femmes. Aussi, ils ont pu créer une œuvre avec **Nelly Blumenthal** autour de « *Péronnelle la chevalière* » (éditions Albin Michel) et avec **Laetitia Lesaffre** autour de « *Barbivore* » et « *Je veux un zizi* » (éditions Talents hauts).



Du 25 août au 30 septembre, la bibliothèque a fêté le 150^{ème} anniversaire du rattachement des deux Savoie, en empruntant aux archives départementales l'exposition sur le transport de 1860 à nos jours.

Du 1^{er} au 27 octobre, une exposition itinérante (avec les bibliothèques de Thyez et Marignier) d'art contemporain dont le thème « objets trouvés » a pris place sur nos murs. Cette exposition, constituée d'œuvres en lithographie, sérigraphie et phototypie a été emprunté à l'artothèque de Bonlieu à Annecy. En plus d'avoir pour objectif de faire connaître l'art contemporain, cette exposition avait surtout un but pédagogique de liaison entre les CM2 des écoles de Vougy, Marignier et Thyez et les classes de 6^{ème} du collège de Marignier : secteur géographique dont ils dépendent.

Le 1^{er} octobre, une réunion d'explication des œuvres a eu lieu à Vougy rassemblant des instituteurs des trois écoles concernées, des professeurs du collège de Marignier et des bibliothécaires des trois communes recevant l'exposition. C'est le correspondant pédagogique de la circonscription de Bonneville, spécialisé en art qui a organisé la visite de l'exposition avec des repères en histoire de l'art et des précisions sur les artistes.

Ensuite en accueil de classes où une lecture des œuvres a été faite aux enfants, ces derniers ont répondu à un questionnaire ludique, élaboré par Cécile Massarotti et Valérie Chassany, professeur d'art plastique du Collège et coordinatrice de cette action. Un travail sur l'année scolaire s'est mis en place au sein de l'école sur le thème de l'objet. Les œuvres réalisées en art plastique par les CM2 des trois communes et par les 6^{ème} seront exposées au collège de Marignier en juin 2011. Vous pourrez voir celles des enfants de Vougy pendant la période estivale à la bibliothèque « à livre ouvert ».

Cette année, grâce aux accueils de classe, le nombre d'enfants inscrits a augmenté.

- Un partenariat de prêt de livres est réalisé avec la médiathèque intercommunale de Bonneville, différentes bibliothèques du secteur ainsi que la bibliothèque du département afin de répondre le plus rapidement possible aux demandes des lecteurs.
- Les activités culturelles de la bibliothèque (expositions, accueil d'auteurs) sont gratuites et ne nécessitent pas d'adhésion à la bibliothèque.
- L'informatisation avance et nous espérons passer aux prêts informatisés courant 2011.



Un site internet
a également
vu le jour :

www.arve-taekwondo-hapkido.com



Rachid Atif, Stéphane Audibert, Caroline David
et Tamara Zlatkovic : Open d'Aix en Provence

ARVE TAEKWONDO HAPKIDO ACADEMY : TOUJOURS PLUS HAUT

En ce début d'année sportive 2010/2011, le club Arve Taekwondo Hapkido Academy continue de se structurer. En effet Rachid Atif, l'entraîneur combat a été nommé responsable technique pour le Taekwondo. De son côté, Serge Favre Rochex est nommé responsable technique Hapkido.

Deux nouveaux cours dédiés aux femmes

> Le Bodytaekwondo

Cocktail de musique, de fitness, de taekwondo, le body taekwondo est une activité qui permet de libérer son énergie, de maintenir une forme physique par le travail cardio et le renforcement musculaire, et de travailler dans une ambiance conviviale et motivante générée par la musique et les chorégraphies en groupe. Le Body taekwondo a lieu tous les lundis à la salle polyvalente de Vougy de 20h30 à 21h30.

> La self-défense féminine

La self-défense féminine largement inspirée de l'Hapkido, permet aux femmes de savoir réagir en cas d'agression, ce qui à notre époque n'est pas négligeable. La self-défense féminine se déroule tous les mardis à la salle polyvalente de Vougy de 19h00 à 20h15.

La saison 2010/2011 sera riche en événements sportifs et festifs, à savoir l'organisation des championnats de région combat Cadets Juniors Séniors le 19 décembre 2010 au complexe Labrunie de La Roche sur Foron et une grande soirée le 19 février 2011 à la salle polyvalente de Vougy. Bienvenue aux anciens et aux nouveaux membres.



Championnat de France cadets - juniors à Orléans : Mona Lesurtel, David Mounarath, Jordan Nunes Da Costa,
Rachid Atif, Tamara Zlatkovic, Patrick Mounarath, Anaïs Nunes Da Costa

Horaires d'entraînements :

Tarifs saison 2009/2010 :	
Licencié disposant d'un passeport sportif valide	
7 ans à 13 ans (1996 à 2002) :	180,00 €
14 ans et plus (1995) :	200,00 €
Non Licencié ou licencié ne disposant pas d'un passeport sportif valide	
Babytaekwondo :	
7 ans à 13 ans (1996 à 2002) :	200,00 €
14 ans et plus (1995) :	230,00 €
Self-défense féminin + Body Taekwondo :	
	150,00 €

Jour	Vougy : Salle polyvalente « Les Vernais » Horaires	Niveau
Lundi	18h00 à 19h15 19h15 à 20h30 20h30 à 21h30	Combat enfants Combat ados - adultes Body-Taekwondo
Mardi	19h00 à 20h15	Self-défense féminin
Mercredi	15h45 à 16h30 16h45 à 18h00 18h15 à 19h15 19h30 à 20h45	Baby Taekwondo 4 - 6 ans Technique (à partir ceinture orange) Préparation physique Technique (à partir ceinture bleue)
Jeudi	18h00 à 19h15 19h15 à 20h30	Combat enfants Combat ados - adultes
Vendredi	Vougy : Salle de sport de l'école primaire	
	18h45 à 20h00	Niveau HAPKIDO



Résultats :

> Le 7 novembre, aux Championnats Rhône Alpes Combat cadets, juniors de Crolles (Isère) le club remporte 4 titres de champion de région combat :

LESURTEL MONA JUNIOR -52kg ;

NUNES DA COSTA ANAIS CADETE -41kg

ZLATKOVIC TAMARA CADETE -44kg

LAAMRI FARID SENIOR -87kg

Et un titre de vice-champion de région combat :

NUNES DA COSTA JORDAN JUNIOR -63kg 2^{ème}

> Le 16 novembre 2009, Katia Parroche remporte en catégorie junior le championnat d'Europe qui a eu lieu au Portugal.

> Le 20 décembre 2009, au Championnat de France Cadets-Juniors à Orléans- le club remporte 2 médailles :

Jordan Nunes Da Costa, junior - 68 kg :

3^{ème} place : médaille de bronze

Tamara Zlatkovic, cadette, -44 kg :

2^{ème} place : médaille d'argent

> Le club Arve Taekwondo Hapkido Academy s'est déplacé le 23 janvier 2010 à l'Open international d'Aix en Provence.

Stéphane AUDIBERT, en catégorie minime -37kg remporte la médaille d'or.

> Samedi 5 février se déroulaient à Lyon les championnats de France séniors Combat. Katia Parroche remporte la médaille de bronze en catégorie -46kg. C'est une des seules athlètes en France à avoir un tel niveau tant en combat qu'en technique.

> Le 7 mars 2010 au Championnat de Région Technique, ARVE TAEKWONDO HAPKIDO ACADEMY finit premier club de la région Rhône Alpes en technique. Il obtient 6 médailles d'or, 6 médailles d'argent et 4 médailles de bronze.

Résultats critérium

MECHEMACHE MARGAUX BENJAMIN 1 3^{ème}

AUDIBERT STEPHANE MINIME 1^{er}

ZLATKOVIC NICOLAS BENJAMIN 1 2^{ème}

ZLATKOVIC TAMARA CADETE 2^{ème}

DAVID CAROLINE BENJAMIN 2 3^{ème}

MECHEMACHE SOLENE PUPILLE 2 2^{ème}

COLAS TIFFANY PUPILLE 2 1^{er}

DESBIOLLES MANON BENJAMIN 1 2^{ème}

MOREAU LUCAS MINIME 3^{ème}

CHORLET LEO MINIME 2^{ème}

ELYOUNOUSSI AMINE PUPILLE 2 1^{er}

SIMONEAU LAURA MINIME 1^{er}

SELMI ANOUAR CADETE 3^{ème}

Résultats championnat de région

MOUNNARATH PATRICK JUNIOR 2^{ème}

LESURTEL MONA JUNIOR 1^{ère}

Le 20 mars 2010 Stéphane Audibert remporte l'Open international Ile de France en catégorie minime -37kg.

Les 27 et 28 ars, Katia Parroche et Mona Lesurtel ont représenté le club au tournoi international de Paris. Katia, en catégorie sénior, finit 2^{ème} et Mona, en catégorie junior, finit 1^{ère} comme l'an passé.

Le club ARVE TAKWONDO HAPKIDO ACADEMY a participé le samedi 10 avril au 6^{ème} open international d'Aix-en-Provence. Tamara Zlatkovic cadette -47kg termine à la 3^{ème} place comme Caroline David benjamine -29kg. Stéphane Audibert minime -37kg termine premier et remporte ainsi son troisième tournoi international de la saison.

Les féminines du Arve Taekwondo Hapkido Academy se sont illustrées le samedi 16 avril lors des championnats de France techniques qui se déroulaient à Monaco. Tamara Zlatkovic obtient aussi une très belle troisième place dans la catégorie

cadette comme Katia Parroche en catégorie sénior. La jeune Caroline David est pour la deuxième année consécutive vice championne de France benjamine. On notera aussi la belle prestation de Mona Lesurtel en juniors qui échoue pour trois centièmes de point au pied du podium

Après sa troisième place au championnat de France Séniors la semaine précédente, Katia Parroche la sociétaire du ARVE TAEKWONDO HAPKIDO ACADEMY s'est illustrée sur la scène internationale. Elle participait ce dimanche 25 avril 2010 avec l'équipe de France au championnat international d'Espagne. C'était sa première compétition internationale en catégorie sénior. Face à 42 concurrentes, elle obtient une excellente 3^{ème} place en individuel et également une troisième place en duo. Elle participera aux prochains championnats du monde techniques séniors qui auront lieu en Ouzbekistan du 3 au 11 octobre 2010.

Le dimanche 22 mai 2010, après avoir fini vice championne de France technique benjamines à Monaco au mois d'avril, la jeune sociétaire de Arve Taekwondo Hapkido Academy Caroline David remporte la médaille d'argent au championnat de France Combat benjamines -29kg qui se déroulait au stade de Gerland de Lyon.

Mona Lesurtel représentait le club Arve Taekwondo Hapkido Academy lors du tournoi international technique de Béziers qui s'est déroulé le dimanche 6 juin. Elle remporte brillamment la médaille d'or en catégorie junior et en duo associée à Thomas Burtin. Une nouvelle fois le club s'illustre sur la scène internationale.



Mona Lesurtel et Katia Parroche
Tournoi International de Paris



Championnat de Région à La Roche sur Foron

Comme en 2010,
on peut jouer à la pétanque
de 6 à 99 ans.
Les entraînements
de l'école de pétanque
se déroulent toujours
le samedi matin de 10h à 12h
avec deux entraîneurs
diplômés BFI
et le renfort de trois initiateurs,
ce qui montre l'importance
du nombre de jeunes
participants à ces cours.
D'autre part le boulodrome
est toujours ouvert
le vendredi soir
pour tous les licenciés ainsi
que pour tous les habitants
de Vougy amoureux
de la pétanque.



Voici les principaux résultats pour l'année 2010 :

Chez les jeunes, deux équipes du club championnes de Haute-Savoie ont eu l'honneur de représenter le département aux championnats de France. Ces deux équipes étaient composées des joueurs suivants :

Minimes : Philippe Inthirath - Théo Ranghiéro - Samuel Garreau

Cadets : Nicolas Doron-Seon - Philippe Siharath - Tanguy Soldan.

De plus, en tête à tête, Anthony Taverne remporte le titre de champion de Haute-Savoie en benjamins, Nicolas Doron-Seon devient sous champion en cadets tout comme Stéphane Riédo en juniors.

En doublettes benjamins, Philippe Inthirath et Ruddy Tarapanya sont champions et Samuel Garreau et Anthony Taverne sont sous champions.

Enfin, en triplettes juniors, Stéphane Riédo - Raphael Sapino - Tanguy Soldan terminent sous champions.

Bravo à tous ces jeunes ainsi qu'à leurs entraîneurs pour ces magnifiques résultats qui valorisent l'amicale pétanque de Vougy.

Côté seniors, on note un accroissement des participations aux concours. **On retiendra comme résultat principal la présence de la tripléte mixte composée de Laurent Ranghiéro - Jean-Marie Littre et Marie-Thérèse Petellat qui s'est inclinée en quarts de finales au championnat de Haute-Savoie qui se déroulait à Thyez.** Nous tenons également à féliciter cette équipe pour ce bon résultat.

Nous terminerons en signalant le magnifique résultat obtenu par la doublette du club de Gaillard arrivée en finale du championnat de France en Jeu Provençal.

Les principales manifestations pour l'année 2010 seront le concours du 1^{er} mai en triplettes seniors et doublettes jeunes toutes catégories et le challenge Maurice Pourraz au mois de juillet au lac de l'autoroute à Vougy.

Nous vous rappelons que les débutants de tous âges peuvent s'entraîner le mardi soir au boulodrome, de 17h30 à 19h00.





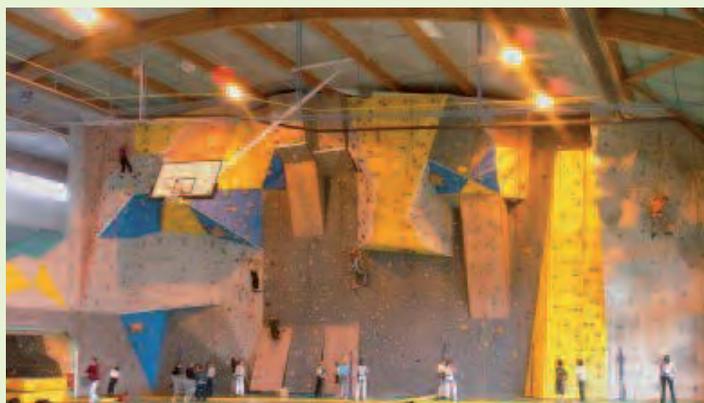
Le président et toute son équipe vous souhaitent une heureuse et sportive année 2011

Le tennis club de Vougy clôture une nouvelle saison tennistique riche en événements novateurs. En effet nous avons réalisé avec brio notre première manifestation extra sportive en organisant un tournoi de poker. Cette année nous avons également homologué notre tournoi interne au cours duquel se sont affrontés une vingtaine de licenciés du club. Nous avons comme objectif de garder cette dynamique et ces manifestations seront reconduites. D'autant que les effectifs sont toujours à la hausse avec une école de tennis qui compte une quarantaine d'enfants.

Renseignements :

M. MARRAPODI Joseph • Tél : 04 50 34 07 77
M. CORNALI Lionel • Tél : 04 57 43 61 02

Syndicat Scolaire de Marignier



Constitué entre les communes de Marignier, Thyez et Vougy, communes dont les élèves fréquentent le collège Camille Claudel à Marignier, le Syndicat Scolaire a pour compétence principale la gestion du gymnase du collège. Il assure également le fonctionnement des cours d'initiation à l'anglais dans les classes primaires de ces communes.

L'année 2009 a vu se réaliser d'importants travaux de modernisation du mur d'escalade qui ne répondait plus aux exigences actuelles de ce sport.

100 000 € ont été investis dans ces travaux dont le résultat donne entière satisfaction aux utilisateurs, à savoir les élèves du collège et les membres de l'association Libre-Ecart.

L'atelier au fil des jours

Contactez : Martine Brisacier

06 10 86 04 45
04 50 34 81 73

Animé par Martine Brisacier
et l'association Relaisoleil du Grand Massif

vous invitent à un moment d'échanges et d'amitié autour de multiples activités :
couture (confection enfant et adulte), retouches, broderie, tricot, crochet, patchwork ...
à vous de choisir !

Retrouvons-nous à :

- > Cluses, les lundis de 14h à 16h
- > Vougy, les mardis de 14h à 16h (ancienne maternelle)
- > Marignier, les mercredis de 13h30 à 16h
- > Les Carroz, les jeudis de 14h à 16h
- > Taninges, les vendredis de 13h30 à 16h



Toujours d'actualité,
notre Site Internet :
www.usvougy.com.

De plus en plus riche en articles,
photos, vidéos.

Vous y trouverez comment
nous contacter, tous les résultats,
le calendrier sportif,
nos manifestations à venir pour 2011.



• Pour clôturer la saison sportive 2009-2010, l'US Vougy a fêté son 50^{ème} anniversaire avec la présence des élus de la commune, des anciens présidents du Club, des membres passés et actuels et de Stéphane Paille, célèbre footballeur marnerot.

Ci-dessous, Stéphane Paille, entouré de nos co-présidents, Didier Huet et Guillaume Rochet

Tous nos remerciements à la Municipalité de Vougy, à la C.C.F.G., à Monsieur le Député Maire de Bonneville, et au district de Haute-Savoie-Pays de Gex.

L'Union Sportive de Vougy remercie la Municipalité et les Services Techniques pour leur soutien, l'entretien des terrains et l'accompagnement régulier pour l'organisation de nos manifestations.

- La saison 2009-2010 fût riche en émotions et résultats sportifs.
- Avec plus de 140 licenciés pour la saison 2010-2011, dont une vingtaine de dirigeants bénévoles, l'US Vougy se compose de : 2 équipes U7 (ex débutants) – 2 équipes U9 (ex débutants) – 1 équipe U11 (ex poussins) – 1 équipe U13 (ex benjamins) – 1 équipe séniors – 1 équipe vétérans.
- Sans oublier, en entente avec Marignier Sports : 2 équipes U15 (ex 13 ans) et 2 équipes U17 (ex 15 ans).

Et une nouveauté depuis janvier 2010, une équipe féminine. Environ 20 jeunes filles s'entraînent deux fois par semaine pour se faire une place en championnat de district, engagement prévu très prochainement.

Espérons que les travaux de reconstruction des vestiaires se concrétisent rapidement, et ce afin de pouvoir accueillir tous ces footballeurs et footballeuses dans de meilleures conditions pratiques, le manque de place nous fait défaut, malgré les beaux terrains que nous occupons.

- Novembre 2009, notre loto a été une très grande soirée, remplie de joie et de réussite.
- Janvier 2010, notre Concours de belote a dépassé nos espérances avec plus de 80 doublettes.
- Lundi de Pâques, grand tournoi des jeunes. Ce tournoi a rassemblé 10 équipes U9, 14 équipes U11 et 10 équipes U13, soit environ 320 enfants accueillis tout au long de cette journée. Créé en 1994, ce tournoi réunit nos fidèles clubs voisins. Depuis très longtemps, les U11 n'avaient pas remporté de tournoi à Vougy. Cela s'est concrétisé cette année, un grand bravo à nos petits footballeurs, vainqueurs du Challenge de la Municipalité. N'oublions pas de préciser également que ces mêmes U11 ont remporté le tournoi Maurice Paille à Marnaz au mois de mai. Toutes nos félicitations.
- Les vétérans ont organisé leur 1^{er} tournoi en juin, sous une très belle journée ensoleillée, remplie de bonne humeur. Ils ont fini 3^{ème} avec 8 équipes inscrites.



A l'occasion de l'anniversaire des 50 ans du Club, nos vétérans et nos Séniors se sont affrontés sur la pelouse devant les élus de la Commune, les membres du Comité de l'Us Vougy, les représentants du district de Haute-Savoie et Pays de Gex, et tous les autres spectateurs.



Monsieur le Maire, Alain Solliet Président d'honneur de l'Union Sportive de Vougy



- Lors de son assemblée générale du 10 juin 2010, l'US Vougy connaît très peu de changements dans son comité directeur. Les co-présidents restent inchangés, Messieurs HUET Didier et ROCHET Guillaume (voir l'organigramme des équipes dirigeantes et éducatives).
 - Fin août, le Challenge du Souvenir a malheureusement dû être annulé à cause du mauvais temps. Les terrains étaient impraticables et dangereux. Encore nos excuses aux équipes invitées.
- Pour terminer, l'US Vougy remercie la municipalité, les services techniques, les sponsors, les adhérents, les parents et tous les bénévoles qui contribuent à la vie du Club.

Union sportive VOUGY - MEMBRES DU BUREAU - Saison 2010 • 2011



Didier Huet
Co-président



Guillaume Rochet
Co-président



Claudia Prégnolato
Trésorière-Secrétaire



Michel Rochet
Trésorier adjoint



Denis Gonnet
Secrétaire adjoint



Christophe Bruneaux
Intendance



Bruno Gandon
Responsable arbitres



Denis Gonnet
Arbitre bénévole



Eric Prégnolato
Arbitre bénévole



Stéphane Tessier
Arbitre bénévole



Bruno Gandon
Responsable matches



Roland Glière
Relations publiques



Bruno Gandon
Relations presse



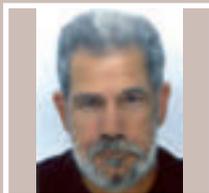
Guillaume Rochet
Responsable jeunes



Christophe Banaszewski
Responsable jeunes



Eric Prégnolato
Resp. équipement



Patrick Allamand
Accueil



Dominique Couttaux
Membre actif



Johan Coudurier-Bœuf
Membre actif

Union sportive VOUGY - EQUIPE ENCADREMENT JOUEURS - Saison 2010 • 2011



Anne-Lise Rochet
Débutants / U7



Julie Lefaillet
Débutants / U7



Jérémy Gandon
Débutants / U8-U9



Christophe Banaszewski
Poussins / U10-U11



Patrick Petit
Poussins / U10-U11



Eric Prégnolato
Poussins / U12-U13



Donato Fellela
Benjamins / U12-U13



Benoît Viollet
13 ans / U14-U15



Cyril Bachetti
13 ans / U14-U15



Dany Ribeiro
15 ans / U16-U17



Thierry Durand
15 ans / U16-U17



Stéphane Tessier
Seniors



Guillaume Rochet
Seniors



Eric Prégnolato
Vétérans / Féminines



Mot du président de l'amicale

Le bureau de l'amicale se compose de :

Cécile Massarotti
Présidente

Franck Bouverat
Vice-président

Sophie Depoisier
Secrétaire

Julie Capri
Trésorière

Yves Massarotti
Trésorier suppléant

Comme chaque année, le mois de décembre est un mois important pour les sapeurs pompiers.

En 2009, il a donc commencé par la Sainte Barbe avec une cérémonie et remise de galons et plus tard dans la soirée, la venue du Père-Noël pour les enfants des sapeurs-pompiers. Un repas comme à l'habitude très convivial et familial dans la salle de l'ancienne maternelle.

Puis est venu le tour du Noël intercommunal des casernes de Bonneville, Petit-Bornand les Glières et Vougy comme tous les ans. En décembre 2009, c'est la caserne de Bonneville qui a organisé le repas du samedi soir mais cette fête s'est déroulée à Vougy (comme l'année précédente) car c'était la salle la plus adaptée. Cela fait maintenant plus de 10 ans que nos trois casernes se réunissent afin de partager une soirée conviviale qui permet aux équipes des trois centres de mieux se connaître.

Enfin, durant ce dernier mois de l'année nous sommes passés dans les maisons pour distribuer notre traditionnel calendrier. Nous profitons de ce bulletin municipal pour remercier toute la population de Vougy pour l'accueil chaleureux qu'elle nous réserve chaque année, lors de notre passage.

Comme nous avons décidé d'annuler le loto pour l'année 2009 à cause de la crise économique qui touchait notre vallée, nous l'avons organisé en mars 2010. Comme les autres éditions du loto, celui de cette année 2010 a rencontré un vif succès et une très bonne fréquentation. Je remercie au passage nos précieux donateurs ainsi que les nombreux participants.

Cette année, le traditionnel concours de pêche a été annulé au dernier moment car l'eau du lac de l'autoroute était trop haute et ce concours s'annonçait dangereux pour les pêcheurs. C'est donc par règle de sécurité que ce week-end n'a pas eu lieu. On espère sincèrement pouvoir recommencer ce dernier en 2011.

Cela fait maintenant deux ans que le don du sang a lieu trois fois par année à l'ancienne maternelle. Il se déroule toujours un jeudi de 17h30 à 19h30. Les donateurs reçoivent une collation après le don. Les demandes sont toujours plus importantes et nous comptons sur votre engagement.

Cet été 2010, nous avons fait notre voyage. Cela faisait cinq ans que les pompiers n'étaient pas partis ensemble. C'est pour cette raison que nous avons décidé de le faire cette année. Nous sommes donc partis une semaine au mois d'août en Bulgarie, au bord de la mer Noire. Tout le groupe a bien profité de cette semaine de repos.

C'est avec tristesse que nous avons célébré le 06 octobre 2010, les 20 ans du décès du sapeur pompier **Alain Capri**, décédé en service commandé. Nous rappelons aux habitants de Vougy le drame qui s'est déroulé à l'automne 1990, suite à une intervention sur la voie publique. Un chauffard ivre renversait deux pompiers de Vougy, blessant grièvement Yves Massarotti et tuant malheureusement Alain, qui laissait sa femme, Patricia et ses deux filles, Jennifer et Julie. Julie, qui elle-même est pompier depuis sept ans bientôt. Afin de penser à lui, nous nous sommes regroupés le 9 octobre 2010 à la caserne. La famille d'Alain, les pompiers de l'époque, ceux d'aujourd'hui ainsi que les retraités ont répondu présent. Cela nous a permis de tous nous retrouver et de se remémorer les bons moments du passé.



Je voudrais terminer en remerciant tous les amicalistes pour leur implication, leur motivation et leur présence tout au long de l'année, lors de chaque manifestation.

Et je souhaite au nom de l'amicale des sapeurs-pompiers, une très belle année 2011 à tous les vougerots.

*Pour l'amicale,
Cécile Massarotti*



Thomas dans les bras de sa sœur Mathilde

Nous avons appris avec une grande joie la naissance du petit Thomas Bouclier, fils de l'adjudant Franck Bouclier et du sergent chef Sophie Depoisier. Thomas est né le 13 octobre et nous félicitons vivement les heureux parents, ainsi que Quentin, Marine et Mathilde son frère et ses sœurs. Nous souhaitons la bienvenue à Thomas dans notre grande « famille ».



Don du sang

Mot du chef de centre

Le Chef de Centre
AVOGADRO Noël
Tel. : 06.80.05.94.26

Je vous invite toutes et tous
à nous rendre visite lors
d'une journée portes ouvertes
à notre centre de secours
de Vougy
courant mars ou avril 2011,
nous vous le ferons savoir
en temps voulu.
Bonne et heureuse année 2011
placée sous le signe
de la prudence.

Au mois de mars 2011 cela fera deux ans que je commande le centre de 1^{ère} intervention de Vougy. La tâche est rude mais le challenge que je m'étais fixé est très captivant, pas de chef sans troupe et je tiens sincèrement à remercier tous mes soldats du feu (10 hommes et 5 femmes) pour leur dévouement au service de la population. De la motivation il en faut, effectivement au vu de l'effectif; chaque sapeur est de garde un week-end sur trois sans compter les gardes de semaine, les heures obligatoires de formation tant pour le module incendie que secourisme, ce qui représente 34 heures obligatoires, je le répète, pour pouvoir monter dans les véhicules (législation oblige). Ces formations doivent être encadrées par des moniteurs agréés et je remercie tout particulièrement le sergent Franck BOUVERAT, sapeur pompier professionnel à Annemasse, volontaire à Vougy, moniteur, qui ne compte pas son temps pour nous former, avec d'autres moniteurs des centres de secours de Bonneville dont nous dépendons et avec lequel nous travaillons en parfaite harmonie.

En 2010 une manœuvre intercommunale à laquelle Vougy a participé a eu lieu à Ayze et une manœuvre en commun avec les Sapeurs Pompiers de Marignier a eu lieu fin août sur le site des Ets Meynet Béton. Ces manœuvres en commun apprennent à travailler ensemble, à se connaître et à se respecter. Tout ceci fait qu'un Sapeur Pompier à Vougy est à votre service entre 120 et 180 heures par mois, cela prouve s'il en était encore besoin que le mot dévouement qui fait partie de notre devise (courage et dévouement) n'est pas usurpé.

Je ne peux que remercier les conjointes et conjoints de leur patience. Mais ils font partie intégrante de l'équipe et cela se voit lorsque nous nous réunissons autour d'un verre ou d'un casse-croûte, cela ressemble beaucoup à un repas de famille. Le plus beau rassemblement est celui du 1er dimanche de décembre. Début de la tournée des calendriers, tous les sapeurs se retrouvent chez Inès et André Depoisier (ancien sapeur pompier) dès 13 heures pour savourer ensemble un repas préparé avec amour par Inès. Je ne vous parle pas de l'ambiance mais je peux vous assurer que de telles occasions resserrent les liens. Je tiens à les en remercier.

Côté opérationnel, l'année 2010 a connu une nette recrudescence des interventions, + 30 % dont 90 % sont des secours à personnes. Tout ceci ne serait pas réalisable sans l'appui de la municipalité qui laisse à la disponibilité du centre de secours trois de ses employés durant la journée et sans l'aval de certains chefs d'entreprises, qui en journée, laissent intervenir leurs employés sapeurs pompiers avec le centre de secours de Vougy, ce qui permet encore à notre époque d'avoir le seul service public constitué d'une large majorité de volontaires. Je profite de ce bulletin municipal pour lancer un appel à toutes celles et tous ceux qui voudraient devenir pompier volontaire et qui sait par la suite professionnel, à me contacter afin que ce service public ne disparaisse pas. Certains d'entre nous se rapprochent de la retraite et ont déjà beaucoup donné. Je pense, sans le citer, au Major MASSAROTTI Yves qui est sapeur pompier volontaire au centre de secours de Vougy depuis 38 ans, au Caporal Chef Raymond ROBLET, qui comme Yves, arrive dans la limite de l'âge légal et qui bientôt pourront prétendre à une retraite bien méritée.



TEL : 06 70 49 53 87

www.skiclubmarnaz.fr

Permanences

le vendredi de 18h00 à 19h30
durant la saison d'hiver

Lieu :

salle du club rez-de-chaussée
de la Pyramide à Marnaz

Adhésion :

licence carte neige obligatoire



Emile Patrìtti, président fondateur du ski-club Marnaz-Vougy a dirigé le club durant quarante-neuf saisons.



Sortie Mont Chery

Les années soixante marquent le deuxième âge d'or du ski français.

De grands noms comme Jean Vuarnet, Jean-Claude Killy, Guy Perillat, Marielle Goischel dominent la discipline. Le succès du ski français en compétition, le développement des loisirs rendent le ski populaire. Dans ce contexte, un groupe de copains de Marnaz et de Vougy, pratiquant ce sport dans le club d'une commune limitrophe, ont la volonté de mettre le ski à la portée de tous en créant leur propre club. Le 22 octobre 1961, au journal officiel, naît le « Club du Ski Marnaz ». Le premier bureau était composé de Roger Bochy, René Briffaz, Joseph Caux, Jean Constantin, Georges Cullaffroz, René Frezza, Joseph Gervet, Marcel Gervex, Alfred Parroche et Denise Vuarchex. Le président fondateur est Emile Patrìtti. Son amour de la montagne l'a poussé à assurer sa fonction jusqu'au 12 novembre 2010, lors de la dernière assemblée générale du club. Il est aujourd'hui président d'honneur. Durant ces années, il s'est dévoué à représenter et faire vivre l'association.

En 1961, Emile Patrìtti, René Briffaz et Joseph Caux obtiennent leur diplôme de moniteur fédéral. Ils ouvrent la voie à la soixantaine d'autres enseignants bénévoles du club en ski alpin ou ski de randonnée qui ont enseigné ou enseignent au sein de l'école de ski. Les succès sportifs internationaux font des émules au niveau communal et peu de temps après naît la section compétition.

En 1987, c'est au tour de la section ski randonnée alpine de voir le jour.

Quarante-neuf saisons se sont écoulées, et aujourd'hui pour sa cinquantième saison, l'association dénommée « ski-club Marnaz-Vougy » compte près de 350 adhérents, se répartit en trois sections (loisir – compétition – ski randonnée alpine), a une école de ski gratuite avec des moniteurs fédéraux diplômés, des sorties collectives de ski loisirs, de nombreux titres nationaux et internationaux en section compétition, des familles regroupant jusqu'à trois générations et qui ont plaisir à fréquenter le ski-club.



Sortie Grand-Bornand



Sortie Praz sur Arly



Quarante-neuf saisons
se sont écoulées,
et aujourd'hui pour
sa cinquantième saison,
l'association
se nomme
« ski-club Marnaz-Vougy »



En mars 1962, premier concours du club et remise des prix au Jalouvre au Mont-Saxonnex.

23^{ème} Jeux Intervillages du Faucigny 2010



Cette 23^{ème} édition des traditionnels Jeux Intervillages a vu s'affronter de façon amicale les équipes représentant les villages du canton de Bonneville. La journée s'est déroulée sous le soleil, le 12 juillet dernier sur la commune de Marignier, dans la bonne humeur inhérente à cette manifestation.

L'équipe vougerote constituée de jeunes et d'élus a fait preuve d'énergie et de dynamisme tout au long des épreuves et jeux proposés leur permettant d'accéder à un classement honorable.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont participé à la réussite de cette journée et rendez-vous début juillet à Vougy pour l'édition 2011.

INTERVILLAGES 11 Juillet 2010



www.harmonie-bonneville.com

Tél : 06 73 83 96 53

Créée en 1823, l'Harmonie Municipale de Bonneville - Ayze - Vougy est une association regroupant un orchestre d'harmonie et une école de musique.

Grâce à une équipe dynamique d'enseignants professionnels et diplômés, l'école de musique assure l'apprentissage des instruments suivants : basson, clarinette, cor d'harmonie, flûte traversière, hautbois, percussions (batterie et claviers), saxophone, trombone à coulisse, trompette, tuba, piano...

Des cours d'éveil musical et de formation musicale sont dispensés à Vougy.

Outre la formation musicale et instrumentale, l'école comprend également une classe d'orchestre appelée "Orchestre Junior". Cet orchestre est destiné à favoriser l'insertion des jeunes musiciens dans l'Orchestre d'Harmonie Municipale et constitue une véritable ouverture à l'apprentissage de la musique d'harmonie, à l'évolution au milieu de personnes de diverses origines, à la tolérance, au respect des autres, à la vie associative.

Notre désir est de faire partager cette passion au travers de diverses représentations telles que services officiels, concerts, stages musicaux, festivals, échanges européens.

Alors n'hésitez plus :
rejoignez notre association !

Jouer
dans un orchestre
d'harmonie
un rêve qui peut
devenir réalité !



Pour nous écouter, n'oubliez pas nos prochains grands rendez-vous :
détail de l'ensemble de nos nombreuses autres prestations
sur www.harmonie-bonneville.com

Le dimanche 19 décembre 2010 :

Concert de Noël à la salle polyvalente de Vougy, à 17h30.

Le samedi 23 avril 2011 :

Concert de Printemps à l'Agora de Bonneville, à 20h30.

Concerts de quartier, les vendredis de juin à Vougy.

Vous animez un quartier ?

Notre prestation vous intéresse ? N'hésitez pas à nous contacter !

Souvenir français

Comme chaque année, notre association a tenu son assemblée générale annuelle. Elle a eu lieu cette année dans la salle du restaurant « La Chartreuse » au Reposoir, présidée comme il se doit, par son Président CAUX Jean-Pierre, chevalier dans l'Ordre du mérite et assisté de ses vice-présidents : MIOLLANY Raymond, BENE Gilbert et BURKHARD Ariel.

Monsieur le Maire BLANCHET Jean-Pierre est venu nous témoigner son amitié ainsi que Monsieur GRADEL, Maire de Scionzier et Conseiller général du Canton, qui a pris part au repas de clôture. Le Président CAUX demanda un instant de recueillement pour tous les camarades disparus au cours de l'année et pour tous ceux qui ont donné leur sang pour la France au cours de toutes les guerres et demande une pensée particulière pour nos otages en Afghanistan.

Le Conseil accepta le principe de la réfection des deux stèles sur la commune de Scionzier. Il félicite la municipalité de Marnaz pour le déplacement et la réfection de la stèle située sur la route de l'Etoile. Le Conseil approuve la confection d'une plaque qui rappellera les combats de

« Combe à Marto ».

Le président se félicita de l'assistance nombreuse des adhérents à ces assemblées, il félicite Michel VALMAGGIA pour son adhésion, depuis plusieurs mois. Ancien sous-officier en Algérie, Michel est aussi porte drapeau à Vougy et peut remplacer un camarade empêché, il adhère à notre noble cause, son adhésion a été entérinée par le bureau départemental de l'ONAC.

Le Président a informé du remplacement d'un adhérent, absent depuis de nombreuses années à nos réunions, par Monsieur Paul DERONZIER, Président de l'UDCAF de Marnaz-Vougy et ancien officier.

Il remercie les communes et les employés communaux pour le fleurissement des stèles et des monuments érigés dans nos cimetières. Plusieurs adhérents sont conscients que le devoir de mémoire, mis en place par nos aînés, doit être repris et poursuivi dans nos écoles afin de les soulager et nous devons nous rappeler que c'est une de nos raisons d'être. Participer à l'assemblée générale d'une association dont on revendique l'appartenance est un devoir du strict minimum, ce qui s'appelle aussi de la politesse.



Anciens combattants UDC-AFN Marnaz-Vougy

Notre camarade et ami François MARCHAND (ancien chef de corps des SP de Marnaz et ancien maire adjoint) ayant abandonné le poste de secrétaire de section pour raisons de santé, j'ai gardé ma place au conseil d'administration, ayant été réélu, et je continue à organiser pour VOUGY, les cérémonies commémoratives dans le cadre du correspondant à la défense local. Cette organisation est facilitée par la participation active du conseil municipal et de Monsieur le Maire, de la musique intercommunale qui prête son concours apprécié, rehaussant ces traditionnelles cérémonies destinées à conserver la mémoire de nos camarades anciens combattants morts pour notre Patrie, également par la participation de nos porte drapeaux, de nos camarades de Marnaz et de Bonneville et depuis quelques temps des enfants de l'école et des parents d'élèves.

Le 11 novembre dernier, les personnes présentes ont été agréablement surprises par la prestation des élèves des classes CM. Sous la direction de leurs professeurs des écoles, Madame VEUJOZ et Monsieur CHAVAGNAC (chef de chœur) et en présence de Madame la Directrice, ils ont interprété d'une façon magistrale notre Hymne National, La Marseillaise, apprise en quelques jours. Merci aux parents accompagnateurs, merci aussi à nos sapeurs pompiers pour leur présence à toutes ces cérémonies. Avec l'accord de Monsieur le Maire, la gerbe a été déposée en mémoire des Morts pour la France et de celle du sapeur pompier Alain CAPRI, décédé en service commandé voilà 20 ans. Monsieur le Maire, le Caporal-chef Robin DELOISON et le Caporal Cécile MASSAROTTI ont accompli ce geste symbolique dans l'émotion générale.

Je voudrais remercier le Lieutenant LECLERCQ pour sa présence et le féliciter pour sa prise de fonction à la tête des gendarmeries de MARIGNIER – SAINT-JEOIRE, en lui souhaitant un bon séjour parmi nous.

Merci à notre ami Jean-Pierre CAUX, Président cantonal du Souvenir Français, qui au cours du vin d'honneur, a remis la carte de membre bienfaiteur à la jeune Léa SINDIC, pour sa participation à la collecte du Bleu de France depuis plusieurs années.

BURKHARD Ariel



L'organisation de l'édition 2010 de la vogue a été assurée par le ski-club Marnaz-Vougy.

Depuis 2009, et après l'arrêt d'activité du comité des fêtes, une association communale prend en charge le déroulement de la fête patronale du village.

Si le pruneau, recouvrant la traditionnelle tarte à pâte au levain est le fruit roi de la fête, de nombreuses festivités se déroulent également tout au long de ses deux jours. Pour cette 91^{ème} année de vogue établie le premier dimanche de septembre, les festivités du 150^{ème} anniversaire du rattachement de la Savoie à la France ont donné une ampleur supplémentaire à la fête. Depuis plus de 30 ans, une famille de forains installe ses attractions, en plein air, pour le plaisir des jeunes et de leurs aînés. De la pêche au canard, en passant par le tir à la carabine, les auto-tamponneuses, le trampoline, le manège « Power Ranger », la structure gonflante « Wild-West »..., tous les goûts sont satisfaits. Le samedi soir, le groupe « La Jasette », formé il y a une dizaine d'années et interprétant tous les styles de musique, a assuré l'ambiance. Au coucher du soleil, la société Lacroix Ruggierie a enchanté la nuit avec son spectacle pyrotechnique. Le dimanche après-midi, le chanteur professionnel clusien, Michel Mino, est monté sur la scène de salle polyvalente des Vernais pour présenter son dernier tour de chant composé de reprises d'artistes français. Accompagné de ses quatre musiciens, Stéphane au clavier, Alain au saxo, Fred à l'accordéon et Francis à la guitare, ils ont rempli la salle de belles mélodies d'artistes présents sur scène depuis les années 60.

Comme l'avait voulu le conseil municipal réuni le 26 juillet 1919 sous la présidence d'Arthur Glière, maire de l'époque, en fixant la date de la fête patronale au premier dimanche de





*Emile Patritti
président fondateur du ski-club Marnaz-Vougy*



Le repas de l'amitié

Dimanche 20 novembre 2010



«Bob» l'animateur pendant le repas



Notre traditionnel repas de l'amitié a été préparé
par le restaurant «La Pomme d'Or»

Nous vous rappelons que les nouveaux arrivants à Vougy, âgés au moins de 65 ans, doivent s'inscrire en mairie dès le 1^{er} janvier, afin de recevoir le cadeau de la fête des mères et de pouvoir assister au repas de l'amitié.

Georges LACROIX

En ce mois d'août 2010, les castors de la ZNIEFF (Zone Naturelle d'Intérêt Ecologique, Floristique, Faunistique) de VOUGY se sont retrouvés orphelins.



Monsieur
Georges LACROIX,
personnalité
importante
pour VOUGY,
s'en est allé
à l'âge de 76 ans.

Revenir sur son parcours au travers de notre bulletin municipal est un dernier hommage que nous souhaitons rendre à cet humaniste, fervent défenseur de la nature.

C'est grâce à Georges LACROIX, qu'ASTERS (Agir pour la Sauvegarde des Territoires et des Espèces Remarquables ou Sensibles) a pu acquérir 5 hectares et bénéficier d'une autorisation d'occuper les terrains du domaine public fluvial de l'Arve, entre le Pont de Marignier et la commune de MARNAZ, soit plus de 20 hectares de terrain qui ont pu être laissés en zone naturelle.

Une partie de ces terrains se situe sur la commune de MARIGNIER et est en limite avec les Communes de MARNAZ et THYEZ.

Sur ce site qu'il visitait quotidiennement en venant trouver les castors, on peut voir des orchidées sauvages, des libellules, toutes sortes de canards et poules sauvages, etc.

Cet espace où l'homme ne peut rien entreprendre restera à jamais à l'état sauvage dans cette vallée où l'urbanisation devient galopante. Gageons que dans le futur on prendra plaisir à se promener dans cette nature riche qui tend à se raréfier.

Georges LACROIX avait des racines à SCIONZIER, où il a été décolleteur toute sa vie dans la société créée par son père, qu'il a transmis à ses fils et petits-fils. Il avait de multiples passions, notamment la protection de la nature et de l'environnement. Il a d'ailleurs été fait Chevalier de la Légion d'honneur à ce titre le 10 octobre 2009, lui qui avait débuté sa carrière au service de l'environnement en braconnant des nuisibles ! Il commence alors une nouvelle vie, consacrée à sa passion. C'est ainsi qu'il contribue largement à la réintroduction du gypaète barbu dans nos montagnes et à la protection des castors avec lesquels il était devenu complice au point de comprendre leurs pensées. Son engagement s'est structuré au sein de l'Apège, devenue ASTERS, dont il a été le Président avant d'en être le Président d'honneur. Il s'est battu pour défendre et conserver quelques hectares de nature réellement sauvage, nature dont il était constamment à l'écoute afin de la préserver.



Fermeture de la Poste

Le jeudi 29 avril 2010, le bureau de poste de VOUGY a fermé d'une façon définitive et inéluctable ses portes, suscitant l'interrogation de nombreux habitants sur la disparition d'un service public de proximité auquel chacun d'entre nous était fortement attaché.

Pour des raisons de rentabilité et de réorganisation des services liée à la baisse de fréquentation des usagers, la Poste avait envisagé depuis de nombreux mois de réduire et de cesser toute activité au sein de notre commune. Une démarche a été entreprise par la municipalité auprès des responsables des services postaux afin de sauvegarder et de maintenir ce service indispensable à notre population.

Par délibération en date du 2 mars 2010, le Conseil Municipal a autorisé, à l'unanimité, Monsieur le Maire à signer avec la Direction de la Poste Rhône-Alpes une convention de partenariat qui fixe les modalités de la mise en place d'une Agence Postale Communale dans les locaux de la Mairie.

Par voie de conséquence, la commune s'engage à assurer la continuité des services offerts jadis par la Poste aussi bien sur le plan de la gestion du courrier et des colis que du traitement de certaines opérations financières tout en offrant une amplitude horaire plus importante.

Le fonctionnement de l'Agence Communale, rattachée au Bureau de Poste de Bonneville qui fournit la logistique nécessaire au bon déroulement de ce service, est assuré par Fernanda Pimenta, secrétaire de Mairie qui a reçu une formation spécifique pour ce type d'emploi.



Les jours et heures d'ouverture de l'Agence Postale sont les suivants :
Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi de 8h30 à 11h30 et le samedi de 8 h à 11 h
Du Lundi au Vendredi de 13h30 à 17h 30 dans les locaux de la Mairie.
L'agence postale est fermée le jeudi matin.



Durant le mandat de René Bérod (maire de Vougy de 1959 à 1965), une cérémonie officielle s'est déroulée à la mairie pour la remise de la médaille d'officier du Mérite Agricole à M. Maurice Depoisier, ancien maire.

Dans la salle de réception de la mairie entouraient le récipiendaire : MM. Coliot, sous-Préfet de Bonneville : Briffot, conseiller général : René Bérod, maire de la commune, avec son Conseil Municipal.

Après avoir reçu des mains de M. le sous-Préfet la médaille et le diplôme confirmant son grade, M. Depoisier remercia en quelques mots les personnalités présentes; après le dépôt d'une gerbe au monument aux morts et l'observation d'une minute de silence, le groupe se retrouva au restaurant de la Pomme d'Or pour un déjeuner clôturant cette cérémonie simple, mais intime.

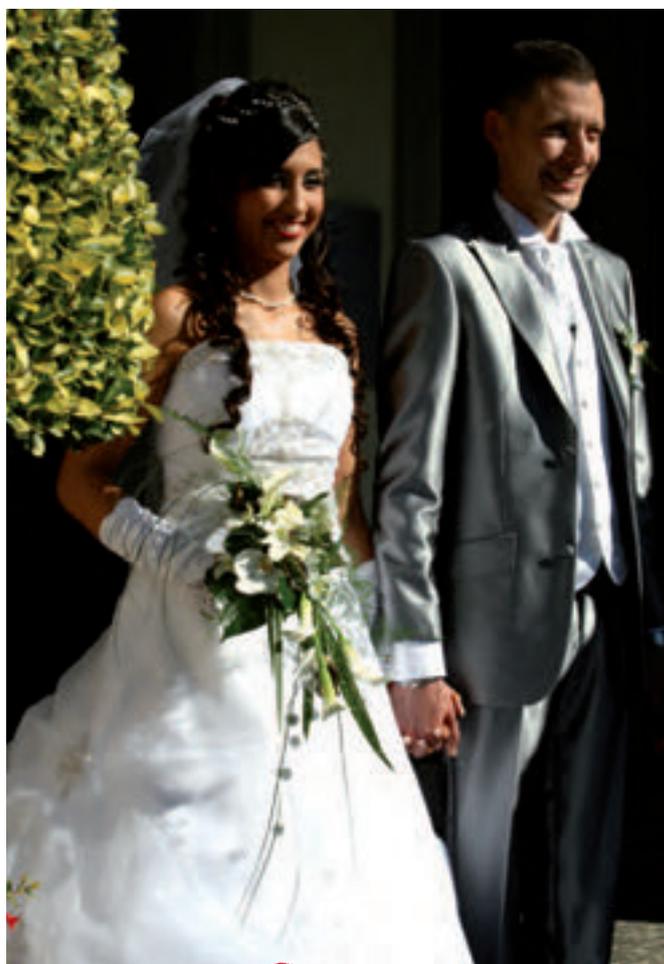
Nous adressons toutes nos félicitations au récipiendaire.



Cécile Lyraud
&
Jean-Philippe Mangard
le 17 juillet 2010



Jennifer Capri
&
Adrien Gonzalez
le 10 juillet 2010



Bahri Meryem
&
Florent Malik Boumâour



GONZALEZ Adrien et CAPRI Jennifer
10 juillet 2010
MANGARD Jean-Philippe et LYRAUD Cécile
17 juillet 2010
AKHAMOUNTRY Rajnikone et SU Yali
31 juillet 2010



BOURQUIN Louane • 26 janvier 2010 Sallanches
GALVIN Justine • 7 février 2010 Metz-Tessy
AZZOPARDI Joris • 24 février 2010 Sallanches
CHOTARD Chloé • 3 mars 2010 Ambilly
MOREL-CHEVILLET Léo • 23 mars 2010 Ambilly
WUTRICH Margaux • 23 mars 2010 Sallanches
BANASZEWSKI Anaïs • 25 mars 2010 Ambilly
MOPTY Medvyn • 23 avril 2010 Ambilly
CORDEILLE Louise • 11 juin 2010 Thonon les Bains
GODDAERT-TURPIN Lana • 7 septembre 2010 St Julien en Genevois
VAST Lenny • 13 septembre 2010 Sallanches
ESSEDIRI Lyed • 8 septembre 2010 Sallanches
BOUCLIER Thomas • 13 octobre 2010 Annemasse
BODIN Lana • 13 octobre 2010 Ambilly
FERREIRA Enzo • 5 novembre 2010 Sallanches
KHAMSOUK Ewan • 10 décembre 2010 Sallanches
CHABANE DUBOURGEAL Ethan • 20 décembre 2010 Sallanches

Thomas
BOUCLIER



Louane
BOURQUIN



Enzo
FERREIRA



Margaux
WUTRICH



Chloé
CHOTARD



Lenny
VAST



Anaïs
BANASZEWSKI



Lana
BODIN



Joris
AZZOPARDI



Louise
CORDEILLE



Décès

MATHIEU Patrick • 18 janvier 2010 à Vougy - **BEROD René** • 14 mars 2010 à Ambilly - **DAM Louis** • 30 juillet 2010 à Marnaz - **SÉON René** • 4 décembre 2010 à Sallanches



Janvier			
6 janvier	COMMUNE	Salle Polyvalente les Vernais	VŒUX DU MAIRE
8 janvier	US VOUGY	Salle à côté de la Mairie	GALETTE DES ROIS
15 janvier	AMICALE PÉTANQUE	Boulodrome	GALETTE DES ROIS
29 janvier	US VOUGY	Salle Polyvalente les Vernais	CONCOURS DE BELOTE
Février			
5 février	LES AMIS DE L'ÉCOLE	Salle Polyvalente les Vernais	LOTO
19 février	TAEKWONDO	Salle Polyvalente les Vernais	REPAS
Mars			
12 mars	AMICALE POMPIERS	Salle Polyvalente les Vernais	LOTO
26 mars	LES AMIS DE L'ÉCOLE		CARNAVAL
Avril			
2 avril	ASSOCIATION CAMBODGIENNE	Salle Polyvalente les Vernais	SOIRÉE REPAS
9-10 avril	TAEKWONDO	Salle Polyvalente les Vernais	STAGE
16 avril	TENNIS CLUB	Salle Polyvalente les Vernais	SOIRÉE POKER
25 avril	US VOUGY	Salle Polyvalente les Vernais	TOURNOI JEUNES
23-24 avril	AMICALE POMPIERS	Lac autoroute	CONCOURS DE PÊCHE
Mai			
1 ^{er} mai	AMICALE PÉTANQUE	Boulodrome	TOURNOI OFFICIEL
Juin			
4-5 juin	US VOUGY	Salle Polyvalente les Vernais	TOURNOI INTERNATIONAL
10 juin	HARMONIE MUNICIPALE		CONCERT DE QUARTIER
17 juin	US VOUGY	Salle à côté de la Mairie	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
24 juin	ÉCOLE	Ecole	FÊTE DE L'ÉCOLE
25 juin	TAEKWONDO	Salle Polyvalente les Vernais	FÊTE DU CLUB
Juillet			
7 juillet	ANCIENS AFN	Lac autoroute	JOURNÉE DÉTENTE
9 juillet	JEUX INTERVILLAGES	Stade - Salle Polyvalente	JEUX
10 juillet	AMICALE PÉTANQUE	Lac autoroute	CHALLENGE MAURICE POURRAZ
30 juillet	AMICALE PÉTANQUE	Boulodrome	CONCOURS PÉTANQUE
Août			
27 août	US VOUGY	Stade	CHALLENGE DU SOUVENIR
Septembre			
10 septembre	ASSOCIATION CAMBODGIENNE	Salle Polyvalente les Vernais	SOIRÉE BOUDHISTE
17-18 septembre	TAEKWONDO	Salle Polyvalente les Vernais	PORTES OUVERTES
19 septembre	LES AMIS DE L'ÉCOLE	Salle à côté de la Mairie	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
25 septembre	SKI CLUB MARNAZ-VOUGY	Salle Polyvalente les Vernais	REPAS D'AUTOMNE
Octobre			
15-16 octobre	LES AMIS DE L'ÉCOLE	Salle Polyvalente les Vernais	BOURSE AUX JOUETS
22 octobre	AMICALE PÉTANQUE	Salle Polyvalente les Vernais	CONCOURS BELOTE
Novembre			
12 novembre	ASSOCIATION CAMBODGIENNE	Salle Polyvalente les Vernais	SOIRÉE REPAS
20 novembre	COMMUNE	Salle Polyvalente les Vernais	REPAS DE L'AMITIÉ
26 novembre	US VOUGY	Salle Polyvalente les Vernais	LOTO
Décembre			
3 décembre	ÉCOLE D'AYZE	Salle Polyvalente les Vernais	SOIRÉE THÉÂTRE
4 décembre	AMICALE POMPIERS	Salle à côté de la Mairie	SAINTE BARBE
11 décembre	LES AMIS DE L'ÉCOLE	Salle Polyvalente les Vernais	ARBRE DE NOËL
18 décembre	HARMONIE MUNICIPALE	Salle Polyvalente les Vernais	CONCERT



La technologie au service de la fête

PUISSANCES DES ILLUMINATIONS

- Jusqu'à 2009 : 24 936W
- 65 motifs incandescents = 16 250W
 - 4 motifs Led = 320W
 - Ecole = 290W
 - Chapelle = 210W
 - Mairie = 5500W
 - Salle polyvalente = 2160W
 - Rond point = 206W

PUISSANCES DES ILLUMINATIONS

- En 2010 : 17 467W
- 61 motifs incandescents = 15 250W
 - 4 motifs Led = 320W
 - 13 motifs Led Avenue de Genève = 343W
 - Ecole = 290W
 - Chapelle = 210W
 - Mairie = 208W
 - Salle polyvalente = 220W
 - Rond point = 206W
 - Tilleul Mairie = 400W



Photos souvenir...



Photo de classe
Septembre 1964

1^{ER} RANG DE GAUCHE A DROITE :

PASCAL Pierre, COLLET Jean Michel, AVOGADRO Catherine, CAPRI Alain, DANCET Pascal, TINJOU D Denis

2^{ème} RANG :

CAPRI Dominique, PERRILLAT Jean Paul, SINDIC Henri, DANCET Catherine

3^{ème} RANG :

AVOGADRO Noël, DAVOINE Chantal, FOLLIEUX Brigitte, DESPRES Eric

4^{ème} RANG :

PERRILLAT Annie, CORNUAULT Christine, HUDRY Jocelyne, CASSAZ Bernard, SWIERZ Thierry

5^{ème} RANG :

INCONNUE, DAVOINE ?, DELISLE Marie-Christine

6^{ème} RANG :

DESCHASEAUX Jean-Claude, MANIGLIER Lorette



Mairie de Vougy
1 route de Genève
74130 Vougy
Tél : 04 50 34 59 56
Fax : 04 50 34 50 58

e.mail : info@Mairie-Vougy.fr
Internet : www.vougy.com